

## Théâtre des Mascarons

## Après deux ans, on va rire ou grincer des dents

Le Groupe théâtral des Mascarons entame un dernier mois de répétitions avant sa présentation du cabaret-revue millésime 2021, « Double sens ». Petit avant-goût plein d'humour en compagnie de deux des créateurs et créatrices du spectacle, Thierry Bezzola et Ariane Franceschi.



La bonne humeur était de mise mercredi soir. Les comédiens des Mascarons étaient heureux de revêtir leurs costumes et de répéter le cabaret-revue intitulé « Double sens », la première création du Groupe théâtral des Mascarons post-pandémie. « À un mois de la première, nous avons besoin du public pour tester la pièce et nos blagues », expliquent Thierry Bezzola et Ariane Franceschi, deux des créateurs et créatrices du spectacle. « Nous, elles ne nous font plus rire depuis le temps », ajoute, en plaisantant, celle qui s'est également chargée de l'adaptation musicale avec Alicja Mroczkowska. Pourtant, il est à parier que cette revue millésime 2021 saura dérider les spectateurs. Toutefois, certains éléments laissent présumer quelques grincements de dents, car le spectacle écrit par Thierry Bezzola, Ariane Franceschi et René Vuillemin ne renie pas la satire et abordera des sujets d'actualité mais de manière grinçante. « Mais, cela n'est jamais méchant et on ne règle pas de comptes », rassure Thierry Bezzola.

Malgré l'actualité assez monothématique des derniers mois, Thierry Bezzola nous révèle que « Double sens » ne s'attardera pas que sur la pandémie. « Évidemment que le Covid est inévitable, mais nous parlons aussi de la mort, des fake news, #Metoo ou encore du Black Friday », énumère celui qui officie à la mise en scène avec Pierre-André Jequier. Le Black Friday est d'ailleurs le point de départ de l'écriture de cette revue, commencée en automne 2019, soit avant la pandémie. Une interruption qui ne fut pas évidente pour les créateurs. « Il a fallu se motiver après le confinement pour relancer le spectacle », reconnaît Ariane Franceschi, quinzième revue au compteur, en ajoutant que le plaisir fut vite retrouvé.

## Changement de concept

Le début de l'écriture de « Double sens » n'a pas été aisé. « Ce n'est jamais facile de partir d'une page blanche », avoue Thierry Bezzola. Celui qui en est à sa dixième revue explique que le trio d'auteurs, qui écrit en commun, peinait à trouver de nouvelles idées fin 2019 et même que la possibilité de ne rien faire leur a traversé l'esprit. « Et finalement est venue la thématique du Black Friday », relate Thierry Bezzola. Également, les co-auteurs ont réfléchi à changer quelque peu le concept du spectacle. D'ordinaire, la revue se composait de sketches sur l'actualité du Val-de-Travers, là Thierry Bezzola, Ariane Franceschi et René Vuillemin ont choisi d'inventer trois personnages principaux et de les faire naviguer dans la région du Val-de-Travers. « Cela offre un autre regard sur le Vallon », estime Thierry Bezzola. À écouter l'autrice et l'auteur, peu d'acteurs vallonniers échapperont à leur lecture satirique.

Regard caustique et satirique qui s'exprime pleinement dans l'affiche du spectacle signée Martial Leiter, dans un jeu de miroir, un cœur fait face à un fessier. Justement, pourquoi ce titre de « Double sens » ? « Tout au long du spectacle, les textes sont sujets à une double interprétation », explique Thierry Bezzola. L'auteur et metteur en scène souligne aussi que par le choix d'un concept différent et un mélange de styles, ce spectacle tient peut-être plus du cabaret que de la revue. Néanmoins, les clins d'œil à l'actualité du Val-de-Travers seront nombreux. Rires, sourires ou grincements de dents ? Verdict du public dès le 3 décembre.

Réservations : Esprit Maison, Grande Rue 25, 2114 Fleurier, 032 861 34 55.

Gabriel Risold

# Courrier

## Val-du-Travers

### HEBDO

Maison fondée en 1854

Editeurs | Imprimeurs | Montandon Sàrl  
Impressum Rédaction :  
Place d'Armes 15 - 2114 Fleurier  
+41 32 861 10 28  
info@courrierhebdo.ch

Abonnement annuel suisse : Fr. 80.- TTC

Publicité (+ TVA) :  
Annonce : Fr. 0.65 le mm. Réclame : Fr. 1.20 le mm  
Délai pour le dépôt des annonces :  
Mardi à 12 h.  
Tirage : 7250 exemplaires

Distribué le jeudi dans tous les villages du Val-de-Travers

## LES TITRES DE LA SEMAINE

Jeudi 18 novembre 2021 N°42

## PAGE 2

## PAGE COMMUNALE

Découvertes insolites à la carte ce samedi dans tous nos villages.

## PAGE 6

## GOUVET

Nouvelle chaudière de 40 tonnes installée dans le bâtiment de la chaufferie.

## PAGE 15

## VOLLEYBALL LNA

Première victoire de la saison pour les volleyeuses du VBC Valtra.

## PREMIER CAHIER

Infos communales  
Chronique régionale  
Carnet de la semaine

## DEUXIÈME CAHIER

2 Les manifestations 5  
3 Chronique régionale 6, 7, 8  
4 TROISIÈME CAHIER  
Bonnes tables 9  
Chronique régionale 10, 11

Les sports 11  
Où sortir 12  
QUATRIÈME CAHIER  
Les sports 13, 14, 15  
Affaires immobilières 16

4 CAHIERS | 16 PAGES

## Lien direct

### Contresens toute !

Un contresens : situation opposée à ce qui devrait être en « temps normal ». Il n'est pas inutile de rappeler cette définition quand on se penche sur certaines réalités de la vie quotidienne. Non... non, je ne parle pas des conséquences du Covid sur nos activités, fichez-lui un peu la paix à ce virus.

Je veux ici évoquer la politique de deux mondes qui s'ignorent pour leurs propres intérêts et au détriment du plus grand nombre. D'un côté, la politique en matière de transports qui consiste à limiter de plus en plus la vitesse sur les routes des centres urbains. Tout en poussant à l'élargissement des trottoirs et donc au rétrécissement de la chaussée.

Le but est d'inciter les gens à délaissier leur voiture pour les rediriger vers les transports publics. Des transports publics qui deviennent de plus en plus inaccessibles financièrement au fil des ans. La logique du non-sens ! Ainsi, l'abonnement général CFF frôle maintenant les 4000 francs par année en 2<sup>e</sup> classe alors qu'il était à 3550 en 2012 et à 2990 en 2004.

Évidemment, pour ajouter de la dinguerie au contresens, il y a chaque année de plus en plus de véhicules en circulation et ceux-ci sont de plus en plus imposants et de plus en plus puissants. Ça ne bouchonnerait pas dans le ciboulot ?

Le Lynx

## Naissance

Eliana - Saint-Sulpice

## Décès

M. Serge Chivaux, 88 ans, Travers

M. Jean-Jacques Stähli  
94 ans, Les Bayards

## Piétonne de 12 ans renversée

Mercredi, à 6 h 55, une automobile conduite par un habitant de Fleurier, âgé de 40 ans, a circulé sur la route cantonale tendant de Fleurier à La Brévine. Au lieu-dit « La Roche », une collision s'est produite avec une piétonne, demeurant aux Sagnettes, âgée de 12 ans, qui traversait la chaussée. Blessée, elle a été transportée au moyen d'une ambulance du Val-de-Travers à l'hôpital Pourtalès.

## En plus dans ce numéro

Découvrez le pack progressif Varilux et d'autres offres proposés par Optic 2000.



## INFORMATIONS COMMUNE DE VAL-DE-TRAVERS

### ÉDITO

# DÉCOUVERTES INSOLITES À LA CARTE CE SAMEDI DANS TOUS NOS VILLAGES

Ce samedi 20 novembre, quinze lieux emblématiques de la région ouvrent spécialement leurs portes avec un programme à base de visites exclusives, d'ateliers et de démonstrations. Pour ceux qui voudraient presque tout voir et presque tout faire, voilà à quoi ressemblerait le programme :

9 h - rendez-vous aux Verrières pour comprendre comment graffiti peut rimer avec Bourbaki.

10 h - direction Fleurier pour révéler ses talents cachés de peintre ou de sculpteur.

11 h - détour par Saint-Sulpice pour découvrir le monde des ferroviathes ou par Noiraigue pour se remettre au tricot à la Maison de l'Industrie. Pause. On reprend des forces dans un des restaurants partenaires.

Puis tout s'enchaîne à nouveau : 13 h - marcher dans Môtiers avec Art en plein air qui joue les prolongations.

14 h - admirer les Tableaux pittoresques de la Suisse au Musée Rousseau à Môtiers.

15 h - découvrir les coulisses de l'exposition temporaire du Musée régional.

16 h - profiter d'une avant-première de l'exposition Asphalt Story aux Mines d'Asphalte.

17 h - vivre une préparation de concert à la Chapelle aux Concerts à Couvet.

18 h - préparer un cabaret au théâtre des Mascarons et finalement :

19 h - se détendre avec un concert par Hors-Tribu

puis le film Lynx à 20 h au Colisée à Couvet.

Rien de moins. Cerise sur le gâteau ? Tout cela est gratuit ou à prix libre. Alors faites votre propre programme sur [myvaldetravers.ch](http://myvaldetravers.ch) ou avec le programme encarté dans le précédent numéro du Courrier et (re)découvrez toute la vie qui anime nos villages.

Bon samedi à tous !



## MANGER ÉQUILIBRÉ ET BON MARCHÉ

Visant à donner des conseils utiles pour une nutrition saine et à petits prix, un atelier est proposé à Fleurier par la Fédération romande des consommateurs, sur mandat du service cantonal de la santé publique et avec l'appui de Pro Senectute Arc jurassien et de la commune de Val-de-Travers. Il se tiendra le lundi 29 novembre, de 9 h 30 à 11 h, à la salle Fleurisia. Inscriptions indispensables auprès de CORA, au 032 886 46 20 (mardi-vendredi, 9 h-12 h).

L'atelier sera animé par une diététicienne diplômée et par la présidente

de la FRC Neuchâtel. Il abordera plusieurs thèmes, de la composition des assiettes aux apports des nutriments, en passant par l'étiquetage des produits et les différents labels existants.

Proposé pour la première fois dans le canton, cet événement s'inscrit dans le cadre des politiques communale et cantonale en faveur des seniors et de la promotion de la santé. Il bénéficie du soutien du service cantonal de la santé publique par son office de la promotion de la santé et de la prévention.

### MISES À L'ENQUÊTE



Les nouvelles mises à l'enquête publique, sont à consulter au service de l'urbanisme à Couvet. Plus d'informations : [www.vdt.ch/page/mises-lenquete-publique](http://www.vdt.ch/page/mises-lenquete-publique)

#### Adresses

Fleurier – Rue du Grenier 9  
Boveresse – Fonds-des-Sagnettes 3  
Travers – Rue Sandoz-Travers 7  
Couvet – Rue de la Gare 13A  
Fleurier – Rue de l'Hôpital 16  
Couvet – Rue Emer-de-Vattel 7

#### Date limite opposition

29 novembre 2021  
29 novembre 2021  
29 novembre 2021  
29 novembre 2021  
6 décembre 2021  
6 décembre 2021

### VOS COLLABORATEURS COMMUNAUX

## PRÉSCOLAIRE COUVET 2-3 ANS

Le « groupe des verts » de la crèche de Couvet se présente.

Dans l'attente de la construction prochaine de leurs nouveaux locaux en contrebas de la place des collèges à Couvet, l'équipe éducative du « groupe des

verts » est installée au rez-de-chaussée du bâtiment Edouard-Dubied 2. Elle s'occupe d'un maximum de quatorze enfants de 2 à 3 ans, depuis 6 h 30 le matin jusqu'à 18 h le soir, du lundi au vendredi, avec des activités aussi diverses et variées qu'animées comme la confection de gâteaux !



De gauche à droite : Andrea Simonin, éducatrice de l'enfance et responsable du groupe ; Noémie Pointet, apprentie ; Andrea Alves, éducatrice de l'enfance, et Mélissa Jordan, collaboratrice de crèche. (22/24) ©Tam Berger

### INFOS PRATIQUES

#### VOTATIONS DU 28 NOVEMBRE

Le Conseil communal recommande à la population de Val-de-Travers de voter par correspondance. Il sera toutefois toujours possible de vous rendre au bureau de vote de Fleurier (rue du Temple 8) entre 10 h et 12 h le dimanche 28 novembre. La carte de vote est obligatoire pour pouvoir prendre part au scrutin.

#### Vote par correspondance

Votre carte de vote doit contenir votre date de naissance et signature. N'oubliez pas **d'affranchir** l'enveloppe si vous l'envoyez par la poste, sans quoi votre vote ne pourra pas être pris en considération. À envoyer au plus tard le jeudi 25 novembre en courrier A. Par ailleurs, vous avez la possibilité de **déposer votre enveloppe de vote dans l'urne ou la boîte aux lettres de votre village, jusqu'au dimanche matin à 10 h.**

#### Renseignements

[www.ch.ch/fr/democratie/votations](http://www.ch.ch/fr/democratie/votations)  
Administration communale : 032 886 43 00 selon les horaires suivants : Lundi à jeudi 8 h 30 - 12 h et 13 h 30 - 17 h. Vendredi 7 h 30 - 15 h (non-stop).

En sus des notices explicatives fédérale et cantonale, les électriques et

électriciens ont la possibilité de se documenter sur les sites Internet suivants : [www.swiss.vote](http://www.swiss.vote) et [www.easyvote.ch](http://www.easyvote.ch)

#### EXTENSION DU RÉSEAU FIBRE OPTIQUE DÈS LE PRINTEMPS 2022

Les propriétaires des immeubles concernés au centre des villages de Buttes et de Saint-Sulpice ainsi que la partie ouest de Fleurier seront approchés en direct afin de procéder au raccordement. Swisscom est aux commandes pour ce qui est du déploiement de la fibre au Val-de-Travers, mais la population peut ensuite choisir librement les services parmi différents opérateurs qui proposent des produits sur le réseau Swisscom. Dès l'automne 2022, les premiers résidents de la commune pourront ainsi se raccorder à la fibre optique s'ils le souhaitent.

#### ARRÊTÉ CONCERNANT L'OUVERTURE DES MAGASINS

Les magasins de la commune de Val-de-Travers pourront demeurer ouverts les

vendredi 26 novembre 2021 - jusqu'à 21 h  
mercredi 22 décembre 2021 - jusqu'à 20 h

## EN BREF

### RÉCEPTION DES NOCES D'OR

Le samedi 6 novembre dernier, vingt couples ont participé au traditionnel repas des Noces d'or en compagnie du Conseil communal. Mariés en 1970 ou en 1971, les participants ont eu l'occasion de passer un bon moment dans la salle Fleurisia. Musique et bons mets ont accompagné cette journée que la Commune célèbre chaque année avec enthousiasme. Souvenirs, présentation de photographies de mariage et bonne humeur ont animé les grandes tables. Une belle fête, assurément !

D'autre part, le Conseil d'État a autorisé l'ouverture des commerces le dimanche 19 décembre 2021. Ces derniers sont autorisés à ouvrir ce jour-là durant un maximum de sept heures entre 9 h et 18 h, selon l'article 8, alinéa 3 de la loi cantonale sur les heures d'ouverture des commerces.



## Gare de Noiraigue Quatre wagons pour une œuvre d'art

En parallèle de la conférence de presse annonçant la première Journée portes ouvertes de la culture, le réseau culture de Destination Val-de-Travers présentait, lundi dernier à Noiraigue, l'œuvre « taguée » du graffeur Benjamin Locatelli : quatre wagons de chemin de fer aux couleurs du Vallon, parsemés de références, de « hashtags », à l'histoire de la région.



De gauche à droite: Matthias Von Wyss, Louison Bühlmann, Benjamin Locatelli et Caroline Hügli, membres du réseau Destination Val-de-Travers, devant les wagons graffés par Benjamin.

Leur dégradé du blanc au vert sombre, en passant par le bleu et le vert bouteille, contraste avec le gris du quai et des voies de chemin de fer et attire immédiatement l'œil. Incontestablement, les quatre wagons de chemin de fer de Goût & Région ne passent plus inaperçus en gare de Noiraigue. « La gare de Noiraigue est un peu la porte d'entrée du Vallon », image Matthias Von Wyss, directeur de Goût et Région, heureux que désormais les quatre wagons tagués offrent une première image moderne aux visiteurs. C'est dans cet objectif que l'entreprise a approché le réseau culture de Destination Val-de-Travers pour rénover ces « vieux wagons » où sont entreposés les 150 vélos de l'acteur touristique. « Le nom de Benjamin Locatelli, qui est reconnu pour son travail de graffeur, s'est rapidement imposé », explique Louison Bühlmann, responsable du réseau culture.

L'artiste des Verrières a tout de suite été intéressé par le projet. « Taguer des wagons, c'est ce que l'on fait dans le graffiti », résume Benjamin Locatelli. Ce dernier sourit avec malice lorsqu'on lui fait la réflexion qu'il avait l'autorisation de « taguer » ces wagons.

« C'est plus cool, même s'il y a moins d'adrénaline », rigole-t-il, en avouant son plaisir de prendre son temps pour travailler dans l'atmosphère et le cadre privilégié de Noiraigue. Celui qui est depuis vingt ans dans le « graff » a mis une « petite semaine » entre la préparation et les finitions pour graffer les 400 m<sup>2</sup> mis à disposition. « En surface, c'est probablement ma plus grande réalisation », estime-t-il, en avouant n'avoir pas comptabilisé le nombre de bombes nécessaires. « Certainement plus d'une centaine », assure l'artiste.

### alentours pour inspiration

Les teintes choisies par l'artiste des Verrières lui ont été inspirées par l'environnement de Noiraigue. Les différents tons de vert se réfèrent évidemment aux forêts alentour et le blanc, qui permet « de créer un contraste », aux neiges des mois futurs. Mais ce blanc laiteux ne fait-il pas écho à la couleur d'une absinthe troublée ? « C'est possible aussi », admet Benjamin Locatelli en souriant. En se rapprochant des wagons, on peut distinguer plus précisément l'autre aspect de l'œuvre, les multiples hashtags résonnant avec l'histoire du Val-de-Travers : #Creux-du-

Van, #Bourbaki, #1871, #1910, pour ne citer que ceux rapidement relevés. L'artiste avoue qu'il a dû effectuer quelques recherches pour trouver des dates et des symboles. Il espère titiller la curiosité des gens, les inciter à faire le tour des wagons et rechercher eux-mêmes la signification des hashtags. « Presque dans l'esprit d'une chasse aux trésors », note-t-il.

Initialement, la transformation des quatre wagons de Goût & Région devait être présentée plus tôt, mais les conditions météorologiques de cet été et des derniers mois ont retardé sa réalisation. « La raison de présenter cette œuvre aujourd'hui est la pluie », plaisante Louison Bühlmann, ravie de cette œuvre d'art « à ciel ouvert » aux couleurs du Vallon.



Peut-être est-ce regrettable, car l'œuvre du graffeur verrisan aurait mérité autre chose que la brume et le vent frais d'un mois de novembre. Toutefois, les visiteurs, touristes ou simplement curieux pourront admirer à loisir les quatre wagons graffés à Noiraigue. « Ils sont destinés à y rester désormais », conclut Matthias Von Wyss. S'ils sont la première image du Vallon, celle-ci est bien belle et pleine de symboles.

Gabriel Risold

## Restauration de l'église de Môtiers, suite !

En toutes choses, nous pouvons choisir de voir le verre à moitié vide ou à moitié plein ! En ce qui concerne la restauration de l'église de Môtiers, ce verre semble actuellement plutôt plein... !

Depuis un an, bien des travaux ont été effectués et avancent au mieux :

- Drainage du bas des façades, en particulier au nord
- À l'intérieur puis à l'extérieur, enlèvement du crépi en ciment et son remplacement par un enduit à la chaux et à l'ancienne, afin que les murs puissent à nouveau respirer !
- Nettoyage, sablage du clocher avec la découverte compliquée à l'ouest, et donc du côté des intempéries, de pierres de taille en fin de vie, de joints cimentés qui ont aggravé la situation. Le tout pose donc un véritable problème de sécurité qui oblige à revoir cette partie de la flèche, qui pourrait ne pas supporter un nouveau Lothar... !

Cela ne va pas sans incidences financières sur le budget initial prévu qui est examiné par la commune et les responsables du patrimoine.

- La toiture ancienne a été enlevée : les tuiles, la sous-couverture, et le tout a été refait à neuf, la pose de tuiles nouvelles est terminée. Celles-ci ont été choisies afin d'être en harmonie avec celles du prieuré, certes pour des questions esthétiques, mais aussi pour signifier la parenté historique et séculaire entre l'Église Notre-Dame et le prieuré St-Pierre.
- La nouvelle et belle toiture, avec sa ferblanterie de cuivre, laisse place aussi, comme il se doit, aux chauves-souris protégées et môtisannes !
- La petite toiture en dessus de la porte de l'église côté sud est en train d'être également revue et refaite.
- Le chauffage à pellets est en projet dans le cadre d'un partenariat avec la future maison du chocolat Jacot qui pourrait se faire dans la grange des Six-Communes.
- L'éclairage intérieur et la sonorisation de l'église sont planifiés, ainsi que la mise à niveau de toute l'installation électrique actuellement en chantier.

À l'extérieur, les parties cimentées des façades ont été judicieusement remplacées par un crépi à la chaux et donc à l'ancienne. La disparition des échafaudages autour de l'église nous permet de constater que la couleur extérieure se marie agréablement avec celle des tuiles, et que le tout forme un ensemble harmonieux !

À l'intérieur, et d'ici à la fin de cette année 2021, le crépi à l'ancienne sera posé, avec la question en train d'être résolue d'un chauffage provisoire afin de favoriser le séchage des murs et d'assurer la protection de l'orgue.

Suivront alors le travail des peintres sur les murs intérieurs de l'église, puis la pose du chauffage, ainsi que celle d'un nouveau sol à prévoir.

Au vu de l'avancement des travaux, et en particulier ceux qui sont nécessaires sur la flèche, il semble assez réaliste d'imaginer l'inauguration du lieu en 2022, probablement en fin du premier semestre voire après !

Pour conclure, trois ou quatre mots pour dire quelques mercis.

Tout d'abord aux ouvriers et aux entreprises pour leur travail, leur enthousiasme, leur entente à participer à ce chantier plutôt inhabituel.

Merci aussi aux membres du comité de l'association pour leur collaboration fructueuse avec les responsables de toutes sortes et les représentants du patrimoine, le tout mené par les responsables du chantier.

Ce projet de restauration aide, me semble-t-il, à traverser les fatigues et contradictions de cette « fou-tue » pandémie. La cure de jouvence mise en acte pour notre église se fait tout en beauté, et cette beauté peut sans doute nous « éclabousser » là où nous en avons actuellement grand besoin... alors merci !

Jean-Samuel Bucher, président de l'association pour la restauration de l'église de Môtiers

## LES FÊTES DE FIN D'ANNÉE APPROCHENT

pensez à vos annonces dans nos pages villages

info@courrierhebdo.ch - 032 861 10 28

Travers, Môtiers, Couvet,  
Les Verrières, Saint-Sulpice  
La Côte-aux-Fées, Fleurier  
2 DÉCEMBRE

Boveresse, Buttes  
Couvet, Fleurier  
9 DÉCEMBRE

Les Bayards, Noiraigue,  
Fleurier, Couvet  
16 DÉCEMBRE

Courrier  
Val-de-Travers  
HEBDO

**Naissance**



*C'est une fille!*

C'est avec beaucoup de bonheur que

**Eliana**

est venue nous rejoindre le 30 octobre dernier.

Giuliana, Tiziana et Vasco Saint-Sulpice

**SERVICES RELIGIEUX**

**ÉGLISE RÉFORMÉE ÉVANGÉLIQUE**

Activités du 18 au 25 novembre

COUVET : samedi, à 17 h, culte du souvenir pour endeuillés, équipe pastorale (avec pass sanitaire).

TRAVERS : dimanche, à 10 h, culte, A. Chédel (sans pass sanitaire).

**ÉGLISE CATHOLIQUE ROMAINE**

Activités du 18 au 26 novembre

FLEURIER : ce soir jeudi, à 19 h, messe. Vendredi, à 9 h, messe et à 17 h, chapelet en italien. Dimanche, à 10 h, messe dominicale des anniversaires de mariages. Lundi, à 19 h 30, chapelet. Mercredi, à 16 h, chapelet en italien. Jeudi 25, à 19 h, messe. Vendredi 26, à 9 h, messe et à 17 h, chapelet en italien.

TRAVERS : samedi, à 17 h 30, messe dominicale. Mercredi, à 19 h 30, adoration eucharistique.

COUVET : mardi, à 9 h, messe. Mercredi, à 14 h 30, chapelet et à 15 h, messe.

**ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE LIBRE**

Activités du 18 au 25 novembre

Non communiqué

Pour consulter le programme de nos activités à tout moment : [www.eelcaf.ch/agenda](http://www.eelcaf.ch/agenda)

Renseignements :

D. Hoehn, pasteur, tél. 032 865 12 03.

**LE PHARE, FLEURIER**

ANCIENNE BONNETERIE (av. Daniel-Jeanrichard 2b) : les cultes ont repris MAIS sur inscription via doodle ou appel au tél. 079 733 25 46.

Groupe de maison et renseignements : [www.lephare.ch](http://www.lephare.ch), tél. 079 733 25 46.

**DUBOIS YAN**  
POMPES FUNÉBRES • VAL-DE-TRAVERS

**VAL-DE-TRAVERS**

Toutes formalités  
À votre service 24 h sur 24  
Prévoyance funéraire

Tél. 032 861 12 64  
Tél. 032 861 38 35 - [pf.dubois@bluewin.ch](mailto:pf.dubois@bluewin.ch)

**EN CAS D'URGENCE**

un problème de santé ?  
composez le bon numéro :

**urgences: 144**

**services de garde: médecin pharmacien dentiste 0848 134 134**

**hotline pédiatrique: 032 713 38 48**

[ine.ch](http://ine.ch)

Les pharmacies de service au Vallon sont ouvertes au public le dimanche et jours fériés de 11 h à 12 h et de 17 h à 18 h.

**Policlinique de l'RHNE Val-de-Travers, Couvet (7j/7 et 24h/24)**

**Rendez-vous suivi et pansements 032 919 47 08**

**Permanence médico-chirurgicale 0848 134 134**

**Ambulance 144**

**Intoxication 145**

**Police-secours 117**

**Service de défense incendie et de secours (SDIS Valtra) 118**

**Police neuchâteloise**

**Fleurier 032 889 62 27**

**Service de l'eau de Val-de-Travers 032 886 43 78**  
**NUMÉRO D'URGENCE**

Du lundi au jeudi, de 17h à 7h ainsi que le vendredi après-midi, le week-end et les jours fériés. En dehors de ces heures, le service de l'eau est atteignable au **032 886 43 45**

**En cas de fuite ou autres problèmes concernant le réseau d'eau sis sur le domaine public.**



**SEPTIÈME CHAPITRE**

**Une hirondelle sur l'épaule À la forge**

L'odeur de la corne brûlée marquait le territoire. Bartolomeo connaissait tous les gestes du Borel, sa patience avec les animaux et son insolence envers les gens. C'était du Borel craché ! Alors même que Bartolomeo poussait la porte de la forge, il entendit cette petite phrase braillée à chaque fois que quiconque tentait une entrée dans ce repaire très enfumé :

– La porte, bordel !

Les moins aguerris reculaient prudemment. D'autres plus téméraires, plus insolents qui gratifiaient l'Eugène du sobriquet de Bordel de la Forge, pénétraient dans l'ancre sans hésiter. Bartolomeo, parce que l'Eugène était imprévisible s'essaya à un mesuré :

– C'est Bartolomé !

Chaque fois qu'il parlait avec un indigène, il francisait les prénoms et les mots qui avaient trop de consonances italiennes.

**Avis mortuaires**

**Travers**

La famille, les proches et connaissances de

**Monsieur Serge CHIVAUX**

ont la tristesse de faire part de son décès subit, le 16 novembre 2021, à l'âge de 88 ans.

L'inhumation a eu lieu au cimetière de Couvet, dans l'intimité de la famille.

Adresse de la famille :  
Madame  
Nelly Chivaux  
Promenade 19  
2105 Travers

**Cet avis tient lieu de lettre de faire-part**

**Les Bayards**

*Je suis parti rejoindre ceux que j'ai aimés*

Ses enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants :  
Eliane et André Tschäppätt-Stähli, à Travers, leurs enfants et petits-enfants ;  
Jean-Bernard et Claire-Lise Stähli, aux Bayards, leurs enfants et petits-enfants ;  
Hermann et Nadia Stähli, à Travers, leurs enfants et petits-enfants ;  
Rose-Marie Calame-Stähli, à Couvet ;

Sa belle-sœur et son beau-frère, ses neveux et nièces,

ainsi que les familles parentes, alliées et amies

ont la tristesse de faire part du décès de

**Monsieur Jean-Jacques STÄHLI**

qui a choisit de s'en aller, le 10 novembre 2021, à l'âge de 94 ans.

La cérémonie d'adieu a eu lieu dans l'intimité.

Adresse de la famille :  
Madame  
Eliane Tschäppätt  
Champ-de-la Pierre 4  
2105 Travers

**Cet avis tient lieu de lettre de faire-part**

**Le Club Jurassien Section Chasseron**

a le regret de faire part du décès de

**Madame Lucette WIEDMER**

membre active de notre section et maman de John Wiedmer, chef du chalet des Sagnettes.

Nous présentons nos plus sincères condoléances à sa famille.

**Remerciements**

Dans l'impossibilité de répondre aux nombreux témoignages de sympathie reçus lors du décès de

**Monsieur Jean-Baptiste CODONI**

sa famille remercie très sincèrement toutes les personnes qui ont pris part à son chagrin durant ces jours difficiles.

Vos messages, témoignages, présences, envois de fleurs et dons l'ont soutenue, aidée et réconfortée.

Toute sa famille vous exprime sa profonde et sincère reconnaissance.

Môtiers, novembre 2021

**In memoriam**

**En souvenir de Hermann SPAUDO 2016 - 20 novembre - 2021**

*À notre cher époux, papa et grand-papa, 5 ans se sont écoulés depuis ton départ.*

*Tu nous manques beaucoup, ton attention, ta bienveillance et ton amour pour chacun de nous resteront précieusement gravés au fond de nos cœurs.*

*Nous ne t'oublierons jamais.*

*Ton épouse, tes enfants et tes petits-enfants*

*Les Verrières*

suite du 11.11.2021

*Roman écrit par Jeanluc Virgilio basé sur des anciennes lettres retrouvées*

– Bouge-toi Alfred, aide-moi, bon sang ! Profitons que la jument est calme !

Alfred était le dernier des Berthoud. Il vivait au Pont-de-la-Roche entre St-Sulpice et Fleurier. C'était un jeune du village voisin que l'Eugène avait engagé parce qu'il avait appris lui-même son métier chez son père. Entre gens d'un même coin, on se tient ! Ce qui était vrai ailleurs, ici l'était aussi ! Alfred s'approcha du cheval avec beaucoup d'assurance pour montrer probablement à Bartolomeo, qu'il savait faire encore mieux que lui, avec les chevaux.

– Bon Dieu ! J'espère que cela va tenir avec cette colle de fer !  
– Bien sûr que cela va tenir ! crut bon d'ajouter le jeune apprenti.  
– Tiens-la bien par le licol, je ne veux pas lui remettre le fer tout de suite, elle va essayer de poser le sabot !

– Fous-moi la paix, Bartolomeo ! Le sabot de cette bête est tout foutu ! Repasse plus tard, bordel ! Je suis emmerdé, là tu ne vois pas ?

Bartolomeo n'avait pas bougé. Le propriétaire des lieux agitait ses bras et ses mains comme les pales d'un moulin. Il recula cependant pour ne pas entrer en contact avec les vrilles redoutables. Ça le faisait vraiment sourire : comme quoi il n'y a pas que les piafs qui s'expriment avec les mains ! Eugène s'adressait à l'animal avec une voix douce. Sa voix était d'une infinie tendresse. Quel contraste ! Rien à voir avec le ton utilisé pour communiquer avec les hommes et avec les femmes, aussi, bien sûr...

– Ne bouge pas ! Je ne te veux aucun mal ! Bien ! Laisse-toi faire, ce ne sera pas long ! Oui ! .... Là ! Bien !

Il tapota doucement la bête sur le flanc. Il lui caressa la crinière avec délicatesse. Il murmura des paroles réconfortantes à l'oreille du cheval...

*À suivre*

## SOIRÉE GYMNIQUE 2021

Salle de Spectacle les Verrières

26 et 27 Novembre à 20h00

Ouverture des portes 19h00  
+16 ans : 15.- / -16 ans : 10.- / -6 ans : entrée gratuite

**Après le spectacle**

<b>Vendredi</b>	<b>Samedi</b>
Concert	Disco
« Last Station » pop rock	« DJ Team Jeunesse » entrée Fr. 5.-

CERTIFICAT COVID OBLIGATOIRE + d'infos

## CONCERT L'HARMONIE DE MÔTIERS

21 novembre 2021  
EGLISE CATHOLIQUE DE FLEURIER

Direction : Enrico Zapparrata

Soliste : Anatole Bouduban (Basson)

CONCERT : 17H00 • ENTRÉE LIBRE • COLLECTE

PASS SANITAIRE AVEC PIÈCE D'IDENTITÉ OBLIGATOIRE OU PASS NÉGATIF

## NEW LOOK BOUTIQUE

HOMMES & FEMMES  
AV. DE LA GARE 10 - FLEURIER

### Destockage avant travaux du 15 novembre au 31 décembre

Pensez à vos cadeaux de Noël

lu : 14 h - 18 h 30  
ma-je : 10 h - 12 h / 14 h - 18 h 30  
ve : 10 h - 18 h 30 non-stop  
sa : 9 h - 16 h non-stop

### Conférence publique organisée par l'AVIVO Val-de-Travers

**le jeudi 25 novembre 2021 à 14 h**  
à la Salle Fleurisia.

**Thème : Maintien à domicile**

Intervenants : Baptiste Hurni, Pascal Capt et Kathia Oliveira de La Croix-Rouge Neuchâteloise

Pass sanitaire et carte d'identité obligatoires

**à l'affiche**

**THE FRENCH DISPATCH**  
jeudi : 20 h - 12/10 ans acc.

**ALINE**  
vendredi : 20 h 30 - 8/6 ans acc.

**LE TRÉSOR DU PETIT NICOLAS**  
samedi : 17h30, dimanche : 15 h - 6/4 ans acc.

**LYNX**  
samedi : 20 h 30 - 6/4 ans acc.

**EIFFEL**  
dimanche : 20 h 30 - 10/8 ans acc.

**MEIN NAME IST BACH**  
dimanche : 17 h 30 - 16/14 ans acc.

colisée

Conférence sur  
**La FLÛTE ENCHANTÉE**  
de W. A. Mozart

**SONS et IMAGES**  
par Olivier D. Barrelet, espaceVal, Couvet

**Samedi 20 novembre 2021 à 19 h**

Entrée libre, collecte (pass sanitaire exigé)

Ensemble vocal féminin  
**EVELLES**

Direction Anne Rémond

André CAPLET  
Petite Messe pour voix de femmes

Busto Bardòs Tormis  
Rautavaara Jansson

Vendredi 19 novembre, 20h  
Chapelle aux Concerts de Couvet

Dimanche 21 novembre, 17h  
Temple de Pesoux

Entrée dès 16 ans : CHF 20  
Réservation: 076 379 10 76

Samedi 20 novembre, 20h  
Temple des Ponts-de-Martel  
avec l'Echo de la Montagne, chœur d'hommes

Entrée libre - Collecte Selon mesures sanitaires cantonales

## Finissage de l'expo et Croqu'art à Bleu de Chine



C'est par un temps plutôt maussade, dimanche, que l'exposition à l'espace culturel Bleu de Chine à Fleurier s'est terminée. Les visiteurs ont pu (re)découvrir les œuvres des artistes ainsi que participer au Croqu'art. © Loïc Valverde

## Centre culturel du Val-de-Travers

Le groupe théâtral des Mascarons présente

# CABARET REVUE 2021 / 22

## DOUBLE SENS

Mise en scène : Thierry Bezzola & Pierre-André Jequier  
Adaptation musicale : Ariane Franceschi & Alicja Mroczkowska

**Décembre 2021**

Vendredi 3, 10, 17	20 h 30
Samedi 4, 11, 18	20 h 30
Dimanche 12, 19	17 h 00
Mardi 28	20 h 30
Mercredi 29	20 h 30
Jeudi 30	20 h 30

Prix : Adultes Fr. 25.- / AVS, étudiants Fr. 20.-  
CCV Fr. 15.- / enfants Fr. 5.-

Location : Esprit Maison, Grand-Rue 25, Fleurier  
Tél. 032 861 34 55

Mardi 14 h 30 - 18 h 30 - Mercredi 10 h - 12 h  
Jeudi / vendredi 10 h - 12 h et 14 h 30 - 18 h 30  
Samedi 10 h - 12 h 30 et 13 h 30 - 16 h

Places numérotées

Les mesures sanitaires en vigueur au moment des représentations devront être appliquées. Certificat Covid obligatoire.

**Maison des Mascarons - Grande Rue 14 - 2112 Môtiers**

VITTORINA ROTA MARIA JUVET STEVE MURISSET CANDICE BAILLODS PIERRE-ANDRÉ BLASER

ANNE-LAURENCE BOVET TONYA BERGER OLIVIER D. BARRELET MARINETTE ET ERIC NUSSLE

MARYLISE ET MARCEL JACCARD CHARLES MICHEL FEHMI PETERSCHI ET FAMILLE

FIONA SINICROPI ANTHEA ESTOPPEY GEORGES-ANDRÉ VUILLE HEIDI KOENIG

JEAN-CLAUDE BIAGGI FRANCIS JACOT MAURICE ROCHAT MARIE-PAULE PERRET

MICHEL MORET CHRISTINE ET JOHN REYMOND PHÈDRE SANTSCHI SÈVERINE PYTHON

## La Vie au Vallon

### Notre rubrique « La Vie au Vallon » rencontre toujours autant de succès

Ainsi, pour la sixième année, il a été décidé de publier un ouvrage recueillant les témoignages parus au cours de l'année 2021, pour le prix de Fr. 20.-.

Vous pourrez conserver une trace de ces personnes qui, discrètement, occupent une place majeure dans la réalité quotidienne de la région, contribuant à la qualité de vie du Val-de-Travers, ou en faire un joli cadeau de fin d'année.

De manière à évaluer au plus près le tirage nécessaire, nous ouvrons dès cette semaine les souscriptions.

### SOUSCRIPTION JUSQU'AU 26 NOVEMBRE

Nom : .....  
Prénom : .....  
Rue : .....  
Lieu : .....

Je commande ..... exemplaire(s) de l'ouvrage « La Vie au Vallon », au prix de Fr. 20.- TVA incluse (après souscription : Fr. 25.-)

Sortie prévue pour début décembre. Les ouvrages sont à retirer, contre règlement, à l'Imprimerie Montandon Sàrl, Place-d'Armes 15 - Fleurier - 032 861 10 28 ou à commander par email : info@courrierhebdo.ch (frais de port en plus)

## Pour vos cadeaux de fin d'année, pensez à la SEVT ! Magasin spécialisé pour tout l'électroménager !

Prés-de-la-Porte 1 (Centre Coop) – 2108 Couvet



**Du 22 au 27 novembre : Semaine du Black Friday !  
Jusqu'à -75% sur de nombreux articles !  
Promo à gogo !**

Robots de cuisine jusqu'à -40%	-75% 379.- 95.- Luminaires sur Plafond	-40% 99.- 60.- Machine à Café Capacité Supérieure
-35% 1'759.- 1'145.- Machine à café Siemens EQ9	+ LED Accessoires beauté Jusqu'à -50%	-30% 169.- 112.- Aspirateur Balai

Pichet à lait  
44 min d'autonomie

### Société Electrique du Val-de-Travers SA

Depuis plus de 120 ans ; votre spécialiste dans votre région, pour toutes vos installations électriques !

[www.sevt.ch](http://www.sevt.ch) / Rue du Preyel 9 – 2108 Couvet / 032 863 12 24

→ ELECTRICITE → POMPE A CHALEUR → BORNES DE RECHARGE → PHOTOVOLTAIQUE → ELECTROMENAGER → DEPANNAGES

## 40 tonnes dans le vent (en poupe)

Mercredi matin, une nouvelle chaudière de 40 tonnes a été installée dans le bâtiment de la chaufferie à Couvet. L'opération a mobilisé une vingtaine d'hommes et du matériel lourd puisqu'il a fallu l'élever dans les airs pour la poser à sa place. Deux fois plus puissante que la première chaudière à bois mise en service en 2013, elle permettra le déploiement du chauffage à distance à l'ouest de Couvet et la densification du réseau dans les autres secteurs.



La première partie de la chaudière arrive sans encombre sur l'emplacement extérieur prévu à cet effet. Une fois la deuxième partie boulonnée à elle, la structure a été glissée à l'intérieur du bâtiment grâce à des rouleaux métalliques.

Chaque année, 15'000 mètres cubes de bois sont coupés par le Service forestier de Val-de-Travers. Ce n'est pas moi qui le dis mais le chef forestier Claude-André Montandon. « Et sur cette quantité, une partie est utilisée comme bois de chauffage. Ce qui est intéressant de relever c'est la valorisation de la matière utilisée. On utilise le houpier, c'est-à-dire les branches qui restent accrochées au tronc lors de la débrousse. En le déchiquetant, on parvient à en faire des plaquettes pour les brûler. »

### Équitable et responsable

Il n'est pas inutile de relever que la loi suisse interdit d'exploiter la forêt plus qu'elle ne croisse. Ainsi le capital de base n'est jamais diminué puisque c'est uniquement le bois produit durant des cycles de neuf ans qui est

utilisé par le Service forestier. Un processus porteur de sens pour une société plus équitable et plus responsable qui a été souligné par Eric Sivignon. « Notre gestion et notre utilisation du bois sont excellentes et doivent servir d'exemple pour ce qui peut être fait avec les autres ressources en énergie. Nous y travaillons », a tenu à préciser le conseiller communal en charge du service de l'urbanisme.

### Tout était prévu !

Dans les faits, la commune a mandaté une entreprise spécialisée dans les installations énergétiques – Masai Conseils SA – en 2009 pour étudier la faisabilité d'un chauffage à distance à Couvet. Cela avait débouché sur l'installation d'une première chaudière à bois quatre ans plus tard. « Dès le départ, nous avions prévu de procéder par étapes successives. Un espace avait ainsi été conservé juste à côté de cette première installation pour accueillir une seconde chaudière à bois. C'est celle qui est arrivée ce mercredi matin », explique l'ingénieure Séverine Scalia Giraud, en charge du projet.

### Le site Dubied et la piscine pour bientôt

La première « machine » permettait d'alimenter 21 bâtiments en chauffage à distance. En 2015, un vingt-deuxième est venu s'y ajouter. « Puis il y a eu une extension à l'est du village. Ce qui a permis d'en faire profiter le centre sportif, le CNIP et trois autres immeubles. Dans cette parcelle, l'intégration du site Dubied est également prévue à terme. En 2018, c'est au sud que nous avons pu faire une avancée. Aujourd'hui, ce sont 40 bâtiments publics ou privés qui ont été raccordés au réseau. » Et depuis



28 NOVEMBRE 2021

La qualité de vie avant tout !

**OUI AU CONTOURNEMENT EST DE LA CHAUX-DE-FONDS**



cette date, les demandes de propriétaires souhaitant monter dans le « train à vapeur » sont de plus en plus nombreuses. C'est particulièrement vrai à l'ouest de Couvet où la piscine des Combes est notamment dans le wagon des prétendants.

### Crédit d'environ 14 millions

En 2019, une étude a confirmé la possibilité de lancer une troisième étape du plan de chauffage à distance. Pour la concrétiser, il fallait un renforcement certain des installations de chaufferie. En juin 2020, le Conseil général de Val-de-Travers a accepté à l'unanimité un crédit d'environ 14 millions en ce sens. Les travaux d'investissement liés à ce projet se déploieront sur les trois prochaines années. La deuxième chaudière à bois réceptionnée hier constitue un pas important vers la réussite des objectifs communaux ambitieux liés au chauffage à distance.

### 23 puis 17 tonnes

Produite par l'entreprise helvétique Schmid SA, elle carbure à une puissance de 2400 kW, c'est deux fois plus que celle qui a été acquise en 2013. On comprend mieux l'effervescence qui régnait lors de la réception de cet « engin », gage d'avenir ! C'est en deux parties que la chaudière est arrivée à Couvet par camions. La première pièce pesait 23 tonnes et la seconde 17 tonnes. Une grue de levage a permis de les déplacer l'une après l'autre à l'extérieur du bâtiment de la chaufferie, situé au 18B de la Grand'Rue. Une fois la première déposée à l'extérieur, la deuxième partie a été emboîtée directement par-dessus et boulonnées ensemble.



La deuxième partie de la chaudière en train d'être soulevée du camion. Elle a ensuite été déposée sur la première partie, déjà transportée au préalable.

### Mise en service mi-février

Puis, la machine haute d'un peu plus de cinq mètres a été glissée à l'intérieur grâce à des rouleaux métalliques. « C'est toujours une étape excitante car on est au bout d'une phase et cela vient couronner plus d'une année de travail. Mais on est aussi au début d'une autre phase », livre l'ingénieur thermicien Jérémie Dupuy. Effectivement, les filtres, les condenseurs et tout le système nécessaire au traitement des fumées sont arrivés aujourd'hui. Deux semaines de montage sont encore à affronter. « Il y aura aussi trois semaines de raccordements hydrauliques, une semaine pour raccorder les cheminées et environ un mois pour les raccordements électriques. » La mise en service devrait se faire vers mi-février 2022. Mais une fois lancées, c'est promis : les 40 tonnes vont envoyer du bois !

Kevin Vaucher



La grue de levage dépose la première partie de la chaudière délicatement. Un beau bébé de 23 tonnes !

## Remise de deux chèques par le Lions Club



De gauche à droite : Francis Reymond, censeur du Lions Club, Pascal Moulin, vice-président du Lions Club, Serge Franceschi, président de Paniers Solidaires, Denis Scagnetti, président du Lions Club et Yves Antoniotti, responsable des Cartons du Cœur pour le Val-de-Travers.

En ces temps de pandémie, le Lions Club est très heureux de poursuivre son action en faveur des sociétés du Val-de-Travers.

Ainsi, il a choisi de remettre un montant de Fr. 5000.- à Paniers Solidaires et Fr. 5000.- aux Cartons du Cœur.

Tous ses membres se réjouissent de cette activité de bénévolat en faveur d'associations qui œuvrent pour la qualité de vie de la population du Val-de-Travers.

Comm.

## Police neuchâteloise

### Recrudescence des vols par introduction clandestine : fermez vos portes à clé

La police neuchâteloise constate une augmentation des vols par introduction clandestine. Depuis la mi-octobre, une trentaine de cas ont été annoncés sur l'ensemble du territoire cantonal. La région du Val-de-Travers est particulièrement touchée. La police neuchâteloise appelle la population à signaler les cas suspects, même lorsque rien n'a été dérobé.



Depuis un mois, une trentaine de vols par introduction clandestine ont été annoncés à la police neuchâteloise sur l'ensemble du canton de Neuchâtel. Les villages de la commune de Val-de-Travers sont particulièrement touchés par le phénomène.

Les auteurs de ces délits s'introduisent dans des habitations, des locaux commerciaux ou des véhicules lorsque les habitants sont absents ou les lieux déserts. On parle d'introduction clandestine lorsque les cambrioleurs trouvent une porte ou une fenêtre ouverte ou non verrouillée pour s'introduire dans un lieu sans en forcer l'accès.

Dans de nombreux cas, les indications de la population se révèlent déterminantes pour intervenir rapidement et pouvoir interpeller les auteurs des délits. La police neuchâteloise appelle les habitants du canton à signaler tous les cas, même suspects, en composant le 117.

#### Appel à la prudence et conseils

Pour lutter contre cette recrudescence, la police neuchâteloise marquera une pré-

sence accrue en effectuant régulièrement des patrouilles dans les villes du canton ainsi que dans les zones moins habitées également touchées par le phénomène.

Par ailleurs, de simples précautions peuvent aider à diminuer les risques d'être victime d'un vol par introduction clandestine à savoir :

- verrouiller les portes du domicile à clé, même en cas d'absence de courte durée ou pendant la nuit ;
- fermer et verrouiller les fenêtres ou les portes donnant sur un balcon ou une terrasse ;
- simuler une présence à l'aide d'une minuterie ;
- renseigner le voisinage en cas d'absence prolongée ;
- ne pas conserver d'importantes sommes d'argent à l'intérieur de son logement.

Comm.

ONDE VERTE

Mercredi

Cours d'aquagym

Jeudi

Repas entre amis

Lundi

Visite aux petits-enfants

Mardi

Gorges de l'Areuse

Samedi

Le marché

Offre seniors

20% de rabais

## Voyagez en transport public à prix préférentiel

Profitez de 20% de rabais sur un abonnement annuel ou mensuel senior.

Ex. abonnement annuel senior 2 zones : CHF 396.- au lieu de CHF 495.-  
Offre spéciale valable sur tout le périmètre ONDE VERTE du 1er octobre au 31 décembre 2021.

Offre soumise à conditions. Plus d'informations dans les points de vente des entreprises partenaires ONDE VERTE et sur [www.ondeverte.ch](http://www.ondeverte.ch).

## ON NOUS ÉCRIT

### Les 20 ans des Travers du Vent

La salle du cinéma Colisée à Couvet était pleine à craquer jeudi 11 novembre pour la projection de « Lynx », deuxième film du cycle que l'association Les Travers du Vent propose pour marquer ses 20 ans d'activités. Les quelque 200 personnes présentes ont découvert ce film d'une rare beauté, qui nous montre non seulement la fragilité de la biodiversité de notre région, mais aussi des paysages uniques et immaculés. Répondant aux questions du public à l'issue du film, le réalisateur, Laurent Geslin, n'a pas hésité à souligner que les nombreux projets éoliens qui sont tous prévus dans cette bande située entre 800 et 1300 mètres d'altitude, présentent un réel problème pour la biodiversité. Voilà qui tranche clairement avec les propos rassurants de nos politiques et des promoteurs éoliens, qui n'hésitent pas à affirmer que leurs hélices vont améliorer la biodiversité ! Je préfère pour ma part croire des gens de terrain comme Laurent Geslin.

Prochaine soirée ciné le 25 novembre avec « Le prix de gaz, une résistance citoyenne », en présence de la réalisatrice Orane Burri.

*Marie-France Perrin*

## Jackpot au Casino pour Un P'tit Plus

C'est avec un immense plaisir que quelques membres du comité de Un P'tit Plus ont été reçus au Casino de Neuchâtel.

Une petite cérémonie était organisée en présence des représentants du Casino qui nous ont remis un chèque de Fr. 1500.-

Argent récolté lors de la vente de masques pour les personnes qui se sont rendues au Casino de Neuchâtel durant cette pandémie.

Du fond du cœur nous leur adressons nos chaleureux remerciements et, comme depuis plus de 18 ans, cela nous permettra de continuer nos différentes actions en faveur des enfants et adolescents atteints d'un cancer.

*Un P'tit Plus*



**LETTRES  
OUVERTES**

**Le Jura énergétique**

Quel futur ? Quel avenir ? Superbe vue depuis le Chasseron ? Vers le sud : des éoliennes ! À droite : des éoliennes ! À gauche : des éoliennes ! Vers le nord : des éoliennes ! Chacune d'environ 200 m de haut ! Les pales tournent à plus de 400 kilomètres à l'heure. Quel carrousel infernal pour les aigles. Et pour quelle quantité d'énergie ? Et comment va-t-elle être consommée cette énergie ?

Par la petite voiture électrique de mon enfant de quatre ans ? Par les amplificateurs pour que la musique soit encore plus forte ? Par les lumières des décorations pendant la période des fêtes ?

Les éoliennes partout, encore des éoliennes !

Pensez-vous que c'est une chance pour la Suisse de pallier le manque d'énergie au détriment de la nature et de la biodiversité ?

See the things turn around, round and round.

Le jour, elles tournent et la nuit, elles clignotent. Sans oublier les hirondelles et les chauves-souris qui devront danser au son des infrasons et au rythme des effets stroboscopiques. Et bien évidemment dans un climat environnemental parfait. Comme à l'époque des hommes des cavernes.

*Heinz Salvisberg, Buttes*

**À propos du film « Lynx »**

Qui peut rester insensible au paysage majestueux de notre Jura ? Certainement pas ceux et celles qui ont visionné le film Lynx\*, de Laurent Geslin ou qui ont lu son livre. Comment ignorer la richesse de la flore et la faune qui se cache dans nos forêts ? Est-il justifié de sacrifier cette richesse pour quelques kilowattheures hypothétiques qui pourraient être le fruit (si le vent veut bien souffler) des aérogénérateurs gigantesques installés sur nos crêtes ?

Pour justifier cette industrialisation honteuse de notre paysage, on avance parfois l'hypothèse

qu'on doit se sacrifier pour les générations futures. Mais que vont penser nos enfants et nos petits-enfants si nous détruisons leurs espaces naturels et la faune qui s'y abrite ? Pour voir ce que représente la destruction d'un site naturel d'une grande beauté par l'industrie du passé, prenez la route 18 entre Delémont et Bâle et comptez le nombre d'usines délabrées qui se trouvent au bord de la Birse. Je ne suis pas sûr que les habitants de cette vallée ressentent beaucoup de gratitude envers leurs aïeux pour avoir installé ces monstres « au nom de leurs petits-enfants » !

Jeter la base d'une énergie sûre, bon marché et abondante, comme les SMRs, que les futures générations puissent développer – c'est visionnaire. Ériger des monstres de 200 mètres de hauteur qui seront vétustes d'ici à 20 ans et qui détruisent le paysage – c'est faire preuve de myopie !

*\*Le film Lynx a passé au cinéma Colisée, Couvet, jeudi 11 novembre lors du 20<sup>e</sup> anniversaire de l'association Les Travers du Vent qui lutte contre la construction des aérogénérateurs au Val-de-Travers.*

*Richard Wilson, Travers*

**Nouveau succès pour le 18-22 de l'apprentissage**

Le Conseil communal de Val-de-Travers se réjouit de constater que le « 18-22 » rencontre toujours le même intérêt de la part des employeurs de notre région et des élèves à la recherche de places d'apprentissage.

Organisé pour la cinquième fois mercredi soir, le « 18-22 de l'apprentissage » a réuni une petite dizaine d'entreprises formatrices et une vingtaine d'élèves du Val-de-Travers au collège de Longereuse, dans une organisation presque devenue habituelle, en ligne avec les restrictions sanitaires.

Une bonne trentaine d'entretiens ont été menés pour des places d'apprentissage concernant une large palette de métiers : spécialistes en restauration, cuisiniers, mécaniciens de production, polymécaniciens, micromécaniciens, mécaniciens en machines de chantier, dessinateurs, logisticiens, employés de commerce, assistants socio-éducatifs, électriciens de réseau, agents d'exploitation, technologues en emballage, etc.

Pour les jeunes, l'objectif principal était avant tout de rencontrer des employeurs dans le but d'obtenir des stages qui leur permettront de confirmer leur motivation et leur intérêt pour les formations envisagées. Il s'agissait aussi pour beaucoup de se confronter pour la première fois à un entretien d'embauche et d'acquiescer ainsi des expériences ainsi que des relations utiles pour la suite.

La Commune de Val-de-Travers, présente aussi en tant qu'employeur, l'École Jean-Jacques Rousseau et l'office cantonal de l'orientation scolaire et professionnelle (OCOSP) se réjouissent de ce nouveau succès. Après cinq éditions, on constate que les échos sont toujours aussi positifs et qu'on ne peut que faire perdurer cette belle initiative.

*Comm.*



**DANS NOS PARTIS POLITIQUES**

**Votations fédérales du 28 novembre**

**Rendons La Chaux-de-Fonds à ses habitants**

Le contournement H18 va dans le sens de la durabilité. La ville d'aujourd'hui est une ville exempte de trafic de transit et au trafic interne réduit. Le contournement H18 permettra de retirer plus de 12'000 véhicules du centre ville de La Chaux-de-Fonds.

Ce transfert rendra le centre urbain aux habitants et autorisera des aménagements pour la mobilité douce et les transports publics. Cet objet est une nouvelle étape du plan mobilité 2030 accepté par 84% des votants en 2016. Pour toutes ces raisons, nous vous recommandons d'accepter le contournement H18.

**La Suisse aura besoin de 70'000 soignants supplémentaires d'ici à 2029**

Des soins de qualité nécessitent plus de temps, de meil-

leures conditions de travail et suffisamment de places de formation. Le travail des soins est si astreignant que 40% des infirmières et infirmiers quittent cette profession prématurément. La société doit enfin prendre soin des personnes qui travaillent dans le secteur des soins. C'est parce que les applaudissements ne suffisent pas qu'accepter l'initiative sur les soins infirmiers est nécessaire !

**Il faut maintenir les aides d'urgence**

Nous voulons toutes et tous sortir de la pandémie. C'est pourquoi nous avons besoin de la loi Covid-19. Elle protège le système de santé de la surcharge hospitalière, prévoit des aides économiques et pose la base juridique du certificat Covid. Accepter la loi Covid-19 et ses modifications, une question de bon sens ! En cas de refus, l'État n'aurait plus les bases légales pour soutenir financièrement les cas de rigueur à partir de mars 2022. De même, le soutien aux entreprises, aux indépendants, à la culture et aux actrices et acteurs culturels, le prolongement des indemnités chômage et

l'accès élargi à la réduction de l'horaire de travail (RHT)... tout cela s'arrêterait.

**Initiative sur la justice**

Notre système judiciaire a besoin d'une légitimité démocratique et d'une représentation équilibrée. Les juges fédéraux doivent continuer à être élus par l'Assemblée fédérale selon la représentation proportionnelle des partis. C'est pourquoi nous refusons l'initiative sur la justice !

Et surtout, n'oubliez pas de voter et de faire valoir vos droits démocratiques.

*Parti socialiste du Val-de-Travers*

**Partage de nos réflexions au sujet des votations du 28 novembre**

Initiative pour les soins infirmiers : notre système de santé, déjà bien démantelé avant la pandémie avec, notamment,

un manque d'effectif flagrant, a d'autant plus besoin d'être renforcé aujourd'hui. Nos soignants qui sauvent, guérissent et veillent sur notre population, ne méritent pas seulement nos applaudissements : ils méritent notre respect et de bonnes conditions de travail et de formation.

Loi Covid : la situation de crise que nous vivons actuellement et l'importance vitale pour beaucoup de secteurs des mesures d'aide mises en place mérite que nous les soutenions. Mais nous serons attentifs au rétablissement des différents droits dès que possible.

Tirage au sort des juges : nous sommes attachés à la séparation de pouvoirs et à l'indépendance des juges, mais l'initiative ne résout pas le problème et en pose d'autres. En effet, ce projet ne fait que déplacer le problème : en quoi une commission d'experts serait-elle plus juste et démocratique que le système actuel ? Lorsque le Parlement choisit les juges, une juste représentation des régions, des orientations politiques et des genres est garantie.

Contournement H18 : si nous voulons un centre-ville de La Chaux-de-Fonds où il fera bon être, une qualité de vie pour la population, enfants et cyclistes circulant en sécurité et davan-

tage de zones piétonnes, la ville doit avant tout être désengorgée de la circulation automobile qui prend des allures de grande métropole aux heures de pointe. La nouvelle route de contournement le permettra.

*POP, Parti ouvrier et populaire du Val-de-Travers*



**ILS SONT SORTIS POUR...**

**Service de défense incendie et de secours**

Les sapeurs-pompiers du SDIS sont sortis les :

**Mardi 9 novembre** : à 11 h 30 à Saint-Sulpice, intervention pour la récupération d'hydrocarbures et liquides moteur à la suite d'un accident de la route impliquant trois véhicules légers, en collaboration avec la police neuchâteloise, le service de sécurité de proximité de Val-de-Travers et le service des ponts et chaussées.

**Dimanche 14** : à 18 h 04 à La Côte-aux-Fées, extinction d'une remorque en feu, en collaboration avec la police neuchâteloise.

*Plus d'infos : [www.sdis-valtra.ch](http://www.sdis-valtra.ch)*



**ACOUSTIC JOYE**  
conseil et adaptation d'aides auditives



**Pharmacieplus**  
Val de Travers  
Couvét



**oticon**



**Pia-Baptistine JOYE-Collonge**  
Spécialiste des appareils auditifs

**Testez votre audition et essayez**  
des aides auditives de dernières générations

Tous les jeudis au centre commercial COOP  
**Tel. : 032 724 37 38**

[www.acousticjoye.ch](http://www.acousticjoye.ch)

**LES ARCADES**

032 861 2008  
GRANIER 11  
2114 FLEURIER

**Vendredi 19 novembre**  
fricandeaux  
maison aux herbes

•••

**Dimanche 21 novembre**  
filet mignon  
aux morilles

•••

**Mardi 23 novembre**  
choucroute garnie du pays

•••

Aussi à l'emporter

*Restaurant du Haut-de-la-Côte*  
**"Les Oeufs frais"**

Tél. 032 937 14 09 CH-2318 Brot-Plamboz

Le patron vous propose :  
**Tripes à la neuchâtoise**  
*midi et soir à volonté - Fr. 23.- par pers.*

**Samedi 20 novembre**

Se recommande :  
Dominique Jean-Mairet  
Prière de réserver  
032 937 14 09

**Restaurant des communes Rochefort**

Famille Götz Matthieu et Béatrice  
032 855 20 45  
[www.restaurant-des-communes.ch](http://www.restaurant-des-communes.ch)

**Jusqu'au 30 novembre**  
Propositions de chasse

**Du 2 au 14 décembre**  
Tripes à la neuchâtoise

**Tous les samedis midi**  
langue de bœuf, sauce aux câpres  
pommes de terre purée  
carottes

Prochainement : truite bio de Môtiers  
Lundis et mardis soir 50% sur les tartares





**Samedi 20 novembre**  
Portes ouvertes des lieux culturels  
du Val-de-Travers.

Visitez notre panorama Bourbaki,  
musée et galerie.

**Dégustation de produits maison.**

**La chasse aux Verrières**  
jusqu'au 21 novembre.

**La chasse continue au Salt & Pepper**  
jusqu'au 12 décembre.

Consultez-nous pour les menus  
de fêtes de fin d'année  
Tél. 032 866 1000 ou 032 860 1444

**Nouveau Food Truck dans le Vallon !**

*La Galette Helvète*  
HOMEMADE BY EMILIE

Gallettes et crêpes à savourer les :

- mercredis de 11 h 30 à 15 h à Couvet, rue du Quarre, derrière le terrain de pétanque
- jeudis de 11 h 30 à 14 h à Fleurier, place du Marché
- vendredis de 11 h 30 à 15 h à Môtiers, Grande Rue, à l'entrée du parc Girardier

Suivez-nous sur Facebook  
ou contactez-nous au 078 704 48 01

*Hôtel de la Poste*



La Côte-aux-Fées  
Tél. 032 865 10 94

**« La pot-ô-fées »**  
Fr. 38.-

**Filet de bœuf sur grill**  
crème morilles Fr. 49.-

**Ballotine de volaille**  
au bouillon de crustacé Fr. 36.-

**« Menu de fête » dès Fr. 49.-**  
sur réservation

**Votations du 28 novembre 2021**  
Recommandations de vote

**OUI** au contournement de la H18

**OUI** aux soins infirmiers

**OUI** à la loi COVID

**NON** au tirage au sort des juges

  
Parti ouvrier et Populaire



**Nouveau à l'Apparente Aise Sàrl !**

En plus des marques habituelles,  
la Boutique vous propose un choix  
d'articles de 2<sup>e</sup> main, mais pas de second plan.

L'opportunité de donner une seconde vie  
à des vêtements et sacs en parfait état  
et de bonne qualité.

Grand Rue 29, 2114 Fleurier  
Tél. 078 953 61 00

*Chez Riquet* **Boucherie**  
**Traiteur**  
**Henri Racine**

Grand-Rue 5 - 2105 Travers  
Tél. 032 863 13 42 - Fax 032 863 24 38

**Entrecôte de bœuf rassie**  
Fr. 45.-/kg  
du jeudi 18 au mercredi 24 novembre inclus  
*le goût du vrai*

*Espace Coiffure*  
Monique

**FERMÉ**  
du 22 novembre  
au 8 décembre inclus

Grand-Rue 23 - 2114 Fleurier - 032 861 11 91

 **CALENDRIER DES MANIFESTATIONS**

- 2021**
- NOVEMBRE**
- ▶ 20, FLEURIER : vid'armoires, org. association Nantibatingou.
  - ▶ 21, FLEURIER : concert, org. fanfare l'Harmonie.
  - ▶ 25, FLEURIER : conférence sur le maintien à domicile, org. Avivo/Croix-Rouge.
  - ▶ 26, 27, LES VERRIÈRES : soirées de gymnastique, org. FSG Les Verrières.
  - ▶ 27, NOIRAIGUE : concert de l'Avent, org. fanfare L'Espérance.
- DÉCEMBRE**
- ▶ 4, FLEURIER : vente de sapins, org. Lions Club Val-de-Travers.
  - ▶ 4, COUVET : vente de bougies, org. Lions Club Val-de-Travers.
  - ▶ 14, FLEURIER : Noël ensemble, org. Cora et Avivo.
- 2022**
- JANVIER**
- ▶ 29, COUVET : tripes, org. Lions Club Val-de-Travers.
- FÉVRIER**
- ▶ 12, COUVET : concert, org. fanfare l'Harmonie.
  - ▶ 13, BUTTES : 29<sup>e</sup> descente populaire de ski, 10<sup>e</sup> Trophée du Chasseron et 4<sup>e</sup> Trophée des Preissettes, org. ass. des Amis de Chasseron-Buttes.
  - ▶ 18, MÔTIERS : concert, org. fanfare l'Harmonie.
- MARS**
- ▶ 13, COUVET : concert Beethoven, org. Évasions musicales.
  - ▶ 26, NOIRAIGUE : concert annuel, org. fanfare L'Espérance.
- AVRIL**
- ▶ 29, COUVET : concert Tchaïkovsky et Mendelssohn, org. évasions musicales.

## LIVRES DE CHEZ NOUS

NOUS VOUS PROPOSONS LES OUVRAGES SUIVANTS EN VENTE À L'IMPRIMERIE

**Les Messieurs Luthiers, Werner et Alexandre Jacot** Fr. 25.-  
Textes de Jacques-André Steudler

---

**La Vie au Vallon** Fr. 20.-  
Textes de Claude-Alain Kleiner et photographies de François Charrière

---

Les Cahiers du Val-de-Travers

**N°1 Le Château de Môtiers** Fr. 15.-  
Texte de Eric-André Klauser et photographies de Jean-Jacques Charrère

**N°3 La Société des Paysans** Fr. 15.-  
Texte de Jacques-André Steudler

**N°4 Collège du Val-de-Travers - 125<sup>e</sup> anniversaire** Fr. 15.-

**N°5 Les noms et les armoiries des onze communes du Val-de-Travers** Fr. 25.-  
Texte de Eric-André Klauser et photographies de François Charrière

**150 ans Courrier du Val-de-Travers hebdo** Fr. 15.-

---

**Bouchers, boulangers et voituriers d'autrefois au Val-de-Travers** Fr. 25.-  
Textes de Jacques Kaeslin

---

Les Cahiers Lermite

**N°1 Les Ateliers de Lermite** Fr. 25.-  
Textes de Maurice Chappaz, Roland Bouhéret, Claudévard et Pierre Siegenthaler

**N°2 Lermite et la Musique** Fr. 25.-  
Études et témoignages

**N°4 Lermite à Saignelégier** Fr. 25.-  
Textes de Jean-Pierre Monnier, Marie-Claire et Pier-Angelo Vay

**Petit cahier de souvenirs** Fr. 25.-

Place-d'Armes 15 - Tél. 032 861 10 28 - e-mail: [info@courrierhebdo.ch](mailto:info@courrierhebdo.ch)

## 27 ans et tout leur allant !

Un petit chemin de campagne, quelques maisons éparses et au bout de la route une maison familiale : celle des Conrath ! Des quatre enfants, il n'en reste aucun au fond du nid. Benoit et Marie-Christine se retrouvent donc seuls, face à face ou plutôt main dans la main après 27 ans de mariage. À 58 ans, le couple des Verrières réapprend à vivre à deux. Lui est actif dans l'horlogerie et elle se consacre aux autres dans sa fonction au sein de la Pastorale de la santé. Lui aime naviguer sur son bateau, elle préfère les voyages. Ce qui les unit : La Bretagne et un amour qui résiste à tout. Leur secret, on vous le dévoile à travers ce portrait !

Une tasse de café, quelques douces sur la table et la discussion part au quart de tour. De sa Bretagne d'origine (il est né à Paris mais a vécu en Bretagne), Benoit a gardé un accent rapidement identifiable et une gouaille tout autant indissimulable. « *Quand je retourne en France, on m'appelle le Suisse et quand je suis ici on m'appelle le Breton, c'est sans fin cette histoire,* » se gausse-t-il. Avant d'enchaîner sur son métier d'horloger qui s'est vite transformé en « horloger conteur d'orfèvrerie ». « *Un jour je me rappelle que je traduisais les propos de Michel Parmigiani à de potentiels acheteurs. Il disait quelques phrases en français et moi je faisais ensuite la traduction en anglais derrière. Et là, pendant que je parlais, l'acheteur m'a soudainement regardé pour tout de bon. Je ne comprenais pas avant que je tilte que Michel avait arrêté de parler depuis un bon moment et moi je continuais à parler des montres tout seul en anglais tellement je connaissais les produits et leurs technologies.* » Tient, il n'y a donc pas qu'avec moi que l'homme démarre en mode pilotage automatique.

### « Un horloger sans outils »

Porté par sa passion, celui qui est arrivé en Suisse pour terminer sa formation d'horloger en 1981

sait captiver l'attention. Cet ancien moniteur de voile est arrivé dans l'entreprise Parmigiani en 1989. « *L'équipe se limitait à douze personnes à cette époque. Puis la marque a été lancée en 1996 et on avait besoin d'une personne aimant parler – pas de doute, c'est lui ! – et qui était à l'aise en allemand, en anglais et en français – c'est lui aussi !. On m'a donc nommé à ce poste et mon rôle était d'expliquer notre métier d'horloger et nos produits aux visiteurs étrangers.* » Après 26 ans de fidélité, il est passé chez Vaucher Manufacture en 2015. « *En gros, je suis devenu un horloger sans outils qui se contente de parler* », image-t-il avec humour. Depuis plus de vingt ans, il travaille également pour le Musée régional du Val-de-Travers pour parler de l'histoire de l'horlogerie notamment. Benoit Conrath en est un témoin privilégié, lui qui a vécu la crise horlogère de 1970-1980 et le renouveau du secteur.

### Quatre enfants de 21 à 25 ans

« *Je suis encore aujourd'hui étonné de voir que des Suisses, dits normaux, sont prêts à dépenser 5000 à 10'000 francs pour une montre. Surtout qu'elle n'a plus de vocation utilitaire puisque tout le monde a un smartphone qui donne l'heure. C'est*

*uniquement un objet de luxe.* » Un objet qui fascine moins Marie-Christine que son mari avec qui elle est mariée depuis 1994. De cette union sont nés quatre enfants : Mathieu, Lucie, Nicolas et Claire, âgés de 21 à 25 ans. Ce n'est pas dans les aiguilles et les mouvements que la mère de famille s'est épanouie mais au service de l'église catholique. Depuis trois ans, elle s'occupe des visites et des célébrations en EMS ainsi que de l'accompagnement des personnes âgées à domicile. « *La nouvelle organisation de la prise en charge des seniors veut qu'ils restent plus longtemps vivre chez eux, ce qui induit une plus grande solitude. C'est important d'avoir un service de visiteur pour ne pas abandonner à leur sort toutes ces personnes au Vallon.* »

### « Ils nous demandent pas mais ils nous attendent »

Appuyée par l'apport d'une poignée de bénévoles, elle a la responsabilité de superviser ces opérations de soutien. Une formation est proposée aux bénévoles mais la structure manque cruellement de moyens humains et structurels. « *Idéalement, il faudrait au moins une personne référente pour chaque village. Cela permettrait de connaître les gens isolés qui n'osent bien souvent pas faire appel à notre service alors*

*qu'ils sont en besoin de lien social. Ils nous demandent pas mais ils nous attendent* », résume avec brio Marie-Christine. Petit à petit, elle a ainsi pu lister une centaine de personnes dans le besoin d'attention mais elle est bien consciente que certaines passent malheureusement sous les radars car elles sont vraiment très esseulées. De formation sociale, c'est avec les jeunes en tant qu'animatrice qu'elle a commencé à travailler dans l'église avant de passer à tout ce qui touche les familles notamment (éveil à la foi, caté parent-enfant,...). « *Plus tard, je me suis formée à la théologie pastorale durant trois ans et j'ai travaillé durant sept années à la pastorale des familles pour tout le canton de Neuchâtel.* »

### Discussion à cahiers ouverts

Elle continue : « *Je m'occupais de la préparation au mariage et j'accompagnais des couples en difficulté.* » La transition est parfaite vers les 27 ans de mariage fêtés par le couple Conrath cette année. Leur relation, ils prennent le temps de la soigner en participant au « programme Vivre et Aimer ». Il s'agit d'un mouvement chrétien pour aider les couples à s'aimer dans la durée. « *On a appris une technique de dialogue pour pouvoir dépasser*



Marie-Christine et Benoit Conrath, 27 ans d'aventures ensemble.

*les conflits et les désaccords. C'est une façon de mieux s'écouter* », révèlent-ils d'une seule voix. Une démarche qu'ils partagent avec d'autres couples pour transmettre leurs expériences et échanger sur certains sujets. « *On se marie car on choisit d'aimer quelqu'un et donc on choisit d'affronter les tempêtes avec lui.* » Pour être sûr d'identifier ces tempêtes et pour les traverser, chacun possède un cahier dans lequel il écrit ce qui l'a contrarié dans le comportement de l'autre. Une discussion à cahiers ouverts permet ensuite d'en discuter et de trouver des solutions. Là, vous vous retournez et vous demandez à votre conjoint qu'est-ce qu'il fait ? « *Je ressors les cahiers chérie !* »

Kevin Vaucher

## Réduction de l'horaire de travail Le traitement a pleinement satisfait les entreprises

Le service de l'emploi (SEMP) dévoile les résultats de l'enquête de satisfaction des entreprises à propos du processus de demande de réduction de l'horaire de travail (RHT) lors de la crise Covid-19. Le sondage révèle des résultats extrêmement positifs. Près de 88% des entreprises interrogées se disent « satisfaites » ou « très satisfaites » par le processus de traitement. Ces résultats attestent d'un service public de qualité à l'épreuve de la crise.

Plus de 10'000 préavis de réduction de l'horaire de travail (RHT) ont été sollicités dans le canton de Neuchâtel entre le 1<sup>er</sup> mars 2020 et le 31 mars 2021, contre 111 au total pour l'année 2019. Fortement mobilisé pendant la pandémie, le service de l'emploi (SEMP) a alors déployé un dispositif de crise efficace. Il a notamment réaffecté un nombre important de ressources internes pour traiter les demandes RHT afin de répondre aux besoins urgents des entreprises de la région. Le délai de traitement de 4 jours (contre 10 jours en situation habituelle) a été tenu dans la majorité des cas. Les cas les plus complexes, comme par exemple des secteurs d'activités pour lesquels l'outil de la RHT n'est pas adapté, ont en revanche connu des délais de traitement

usuels. L'enquête de satisfaction a connu une très bonne participation avec un taux de réponse de 41%. Le panel était constitué de 1379 entreprises ayant déposé une demande RHT.

### Importance de l'outil RHT pour une reprise économique rapide

Faisant suite aux préavis positifs, en termes de volumes financiers, 458,7 millions de francs ont été distribués par le biais de la RHT par les caisses de chômage (montant comprenant les charges sociales, état au 31.08.2021). L'importance de cet outil dans le maintien de l'emploi est à rappeler, d'autant plus pour un canton industriel particulièrement sensible à la conjoncture comme le

nôtre. La RHT a permis de contenir le taux de chômage et de prévenir les faillites. Elle permet également aux entreprises d'être réactives lors de la reprise économique.

### Accessibilité et clarté des informations

Parmi les pistes d'amélioration proposées par les entreprises qui ont répondu à l'enquête, il apparaît qu'une attention particulière doit être apportée à l'accessibilité de l'information et à sa clarté. Conscient de cette problématique, le Conseil d'Etat tient à réaffirmer son intention de veiller à ce que le langage administratif n'alourdisse pas les procédures et veillera à sensibiliser les autorités fédérales à ces aspects.

Comm.



## La promesse de l'Ogre

Cette histoire est celle d'une femme qui s'efface, la mémoire happée par la maladie, rongée par l'Ogre. Du « je » au « elle », ce conte sans fée pose une question universelle : qui sommes-nous ? Car nous ne sommes jamais qu'une ou un. Nous sommes des idées, des caractères, des pensées, dont certains pans jaillissent avec l'expérience et d'autres s'effacent avec le temps. Alors, lorsque la maladie s'en mêle et attaque nos souvenirs, comment savoir laquelle de ces identités nous sommes vraiment ?

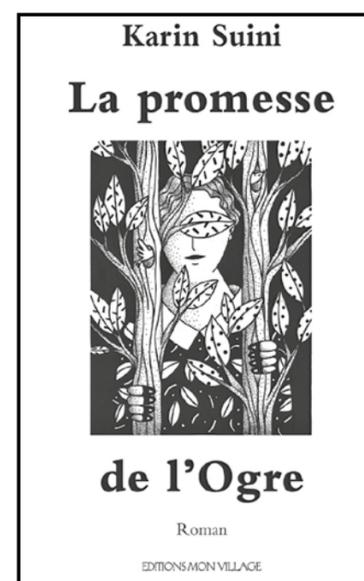
C'est la réponse que cherche cette femme, atteinte d'Alzheimer, qui va tenter de gagner un sursis en partant à la recherche d'elle-même. Qui du passé ou de l'avenir sera au bout de son voyage ? Et qui sera là pour l'accueillir ?

« *La promesse de l'Ogre* », aux Éditions Mon Village, 1450 Sainte-Croix et en librairie.

Comm.

## Collision à Vauseyon

Dimanche vers 19 h, un véhicule conduit par un habitant des Verrières, âgé de 61 ans, circulait sur l'échangeur de Vauseyon en direction de La Chaux-de-Fonds. Arrivé à la hauteur de la sortie de Peseux, une collision s'est produite avec le nez physique. L'automobiliste a été pris en charge par une ambulance et conduit à l'hôpital Poralès. Les pompiers du détachement de premiers secours de Neuchâtel étaient sur place pour les hydrocarbures.



SUIVEZ-NOUS SUR :




Courrier Val-de-Travers HEBDO

## Faire son deuil

Vivre un deuil est une expérience éprouvante, perturbante. L'expression « faire un travail de deuil » indique bien qu'il s'agit d'une tâche qui prend notre énergie, nos pensées à 100 %.

Et ces deux années ont compliqué cruellement cette épreuve. Beaucoup d'entre nous n'ont pas pu accompagner leurs proches jusqu'à leur dernier souffle. Certains ont été dépossédés de rituels normaux et bienfaits.

Nous ne pourrions pas « rattraper » ces moments perdus. Mais nous pouvons créer et vivre d'autres cérémoniaux qui nous aideront à traverser la perte, la tristesse et le sentiment de culpabilité.

La paroisse du Val de Travers (avec beaucoup d'autres paroisses dans l'EREN) propose à la popula-

tion un culte du souvenir. Pour ne pas oublier. Pour rendre hommage à nos chers disparus. Pour espérer. Pour avancer. Pour être ensemble.

Culte du souvenir : samedi 20 novembre, temple de Couvet, 17 h.

En raison des mesures d'hygiène, il n'y aura pas la traditionnelle collation après le culte, mais les ministres se tiendront à votre disposition pour un temps d'échange.

Certificat Covid et pièce d'identité obligatoires !

Le culte sera également diffusé en direct sur la page Facebook de la paroisse [www.facebook.com/ParoisseVDT](http://www.facebook.com/ParoisseVDT) avec la possibilité de le revoir en tout temps.

Comm.

## Le feu au lac !

Samedi 13 novembre, il est 6 h du matin lorsque six coureurs transpercent la nuit avec pour mission de réaliser un tour du lac de Neuchâtel de 93.6 kilomètres.

### Un seul ravitaillement

Qui peut bien avoir ce genre d'idée ? Vous vous posez vraiment encore la question ? Le couple Fatton est bien sûr à la baguette. Christian et Julia sont accompagnés par Susi Loosli (Langenthal), Marco Jaeggi (Jengenstorf), Stéphane Pagani (Thônex) et Daniel Hiegel (Habsheim). Particularité de ce challenge : un parcours non balisé et un seul ravitaillement à Yverdon (après 55 bornes, donc il faut s'alourdir en emportant de la boisson).

## COURSE À PIED



Christian et Julia Fatton se sont offert un « petit » tour du lac.

### Entre 9 h et 13 h 30 de labeur

Comme il n'est pas rare que ceux qui se lancent ce défi se perdent en chemin, c'est celui qui connaissait le mieux la route qui est parti devant. Christian Fatton a donc ouvert la voie jusqu'à Sauge-Cudrefin. Ensuite Stéphane Pagani a pris ses distances, rejoint par Marco Jaeggi à quelques kilomètres du but. Ils se sont tirés la bourre jusqu'au sprint final lors duquel Jaeggi a devancé Pagani de trois secondes. Leurs temps : 9 heures et 23 secondes et 9 heures et 26 secondes.

À noter que la métronome Julia Fatton a réussi le meilleur temps entre Yverdon et la ligne finale,

preuve d'une parfaite gestion de l'effort. Elle a arrêté le chrono sur 9 h 10. Son mari s'est satisfait d'un beau 9 h 32. Susi Loosli et Daniel Hiegel sont arrivés à cinq minutes d'intervalle après 13 h 30 de foulées folles. « Plus c'est long plus c'est bon quand on aime l'ultra. Plus on va vite plus l'ennui s'évite et à l'arrivée on lévite sur une autre planète, même sans cannette. » Ainsi se laissait aller le philosophe Christian Fatton à l'arrivée. Et quand tu t'entraînes, quelles pensées t'égrainent ?

## CYCLOCROSS



## Prendre l'eau avec bonheur !

Le faux départ de 2020 (annulation de l'événement pour cause de Covid évidemment) est pleinement oublié ! Cette année, la 1<sup>re</sup> édition du Cyclocross des Fées a pris l'eau mais d'une autre façon. Les quelques gouttes qui sont tombées samedi à Buttes auraient été un frein pour beaucoup d'autres événements. Pas pour les adeptes de cyclo, habitués à ces conditions. Ils ont été 203 à s'élancer sur le parcours concocté en contrebas des installations de La Robella.



Le parcours empruntait notamment le pumtrack (à gauche) puis remontait vers le terrain de jeu (derrière la cabane au premier plan). L'arche d'arrivée était quant à elle dressée sur le parking du télésiège de La Robella.

rateurs. « On en profite pour faire les travaux d'entretien avant l'arrivée de la neige et le début de la saison hivernale. Cette nouvelle manifestation permet de faire le lien et de faire vivre le lieu qui s'y prête très bien. Alors oui, ce ne sont plus les conditions estivales mais l'Auberge des Fées permet sans problème de se réchauffer. On a vraiment tout pour coller avec une manche de cyclo. » D'ailleurs, le parcours a été pensé et réalisé en intégrant quelques éléments existants comme le pumtrack (champ de bosses) par exemple.

### Avec Pascal Richard et Laurent Dufaux

Au total, 203 participants ont rallié la piste butterane parmi lesquels quelques grands noms comme l'ancien cycliste professionnel Pascal Richard. Le Veveysan de 57 ans s'est classé deuxième chez les Masters 3. Laurent Dufaux a quant à lui préféré regarder son fils Loïs (2<sup>e</sup> en catégorie Hommes) au milieu des spectateurs. Les petits privilèges d'un sportif à la retraite. C'est vrai que le public est particulièrement gâté en suivant cette discipline. « Cela se passe sur une boucle d'un peu plus de deux kilomètres et les sportifs passent donc de nombreuses fois à chaque passage du parcours. Il n'y a pas un nombre de tours précis à accomplir mais une durée de course à tenir. C'est 50 minutes pour les élites (+ un tour pour pouvoir dresser le classement sur la ligne d'arrivée) et c'est plus court pour les jeunes », détaille Vincent Bouquet, lui-même cycliste passionné et pratiquant.

### La météo, pas un frein !

Autre attraction pour les supporters amassés sur le bord du tracé, les nombreuses glissades et chutes (sans gravité) qui font inévitablement partie du spectacle. « Les coureurs ont l'habitude et ce ne sont pas des douillets. En pratiquant le cyclocross en novembre et décembre, ils savent très bien ce qui les attend. » D'ailleurs, une trentaine d'inscriptions se sont faites le matin de l'épreuve de Buttes (et 170 pré-inscriptions avaient déjà été recensées) donc la pluie et la boue n'ont pas effrayé ces athlètes. « Pour une première, tout s'est bien passé et on est très content de la participation. » Un sans-faute !

### Un doublé pour Boveresse

Sur le plan sportif, plusieurs jeunes Vallonniers ont sali leurs



Sur la boucle d'un peu plus de deux kilomètres, certains passages techniques nécessitaient de mettre pied à terre.

bécanes samedi. Chez les « petites cracks » (2014 et plus), Eva Rossetti a pris la 6<sup>e</sup> place. Dans la même tranche d'âge, Justin Hainard (4<sup>e</sup>) a manqué le podium pour deux secondes. Diego Decrauzat (11<sup>e</sup>), Andrea Rossetti (14<sup>e</sup>), Jovian Hainard (15<sup>e</sup>) et Noam Grandjean (21<sup>e</sup>) ont aussi été classés. En catégorie U10-U15, Elias Torney de Couvet et Karyl Bellenot de Saint-Sulpice ont pris les 43<sup>e</sup> et 44<sup>e</sup> rangs.

Chez les Dames, Boveresse a fait coup double grâce à Elina Benoit qui a terminé tout devant et à sa dauphine Elodie Python.

### Camille Rossetti placé

Les Masters étaient quant à eux répartis en trois groupes en fonction de leur âge. Dans le premier, c'est le cycliste d'Hauterive Nicolas Lüthi qui a été le plus à l'aise sur le parcours butteran. Malgré sa bonne prestation, il s'est montré huit secondes moins rapide que le Vaudois Simon Maillefer qui a remporté le classement scratch. Camille Rossetti s'est accroché à la septième place.

Dans le deuxième et le troisième groupes, aucun Vallonnier n'était engagé mais des participants de toute la Suisse romande avaient fait le déplacement. C'est donc une victoire pour les organisateurs qui reprendront sans doute bien volontiers une nouvelle rincée à l'avenir.

Kevin Vaucher

### La Robella a tourné à plein !

Après une saison 2020 forcément un peu compliquée – pas besoin de vous expliquer pourquoi –, les activités des installations de Buttes-La Robella sont reparties de plus belle cette saison. « On va gentiment partir sur l'offre hivernale dès décembre et on espère que ça marchera aussi bien que le reste de l'année 2021. Malgré la météo pas exceptionnelle, ça a été une très belle saison, on peut même dire que la fréquentation a été en hausse par rapport aux standards des années précédentes. Les gens ont envie de sortir », relate le chef d'exploitation Vincent Bouquet.

### Pas que le Creux du Van

Le travail de promotion de la région abattu par Destination Val-de-Travers est aussi à saluer. « Très juste ! On commence à récolter les fruits de cette promotion efficace. Les gens ne viennent plus uniquement au Vallon pour voir le Creux du Van et repartir mais ils y restent plusieurs jours et ils diversifient leurs activités. Ce qui rejaillit forcément sur tous les acteurs du tourisme et c'est super de voir ça. » Randonnées, trottinettes, luges d'été, pumtrack, terrain de jeu multisport et d'autres surprises sont notamment proposés du côté de La Robella. « Une place avec plusieurs grandes balançoires a aussi été construite durant l'été. Ça forme vraiment un ensemble cohérent et complet », savoure Vincent Bouquet. Un sacré atout pour toute la région, c'est certain !



## U3a : impacts du changement climatique en Suisse : exemple du vignoble neuchâtelois

**Mercredi 24 novembre, à 14 h 30, au collège secondaire JJR de Fleurier, Valentin Comte, doctorant à l'Université de Neuchâtel, parlera des impacts du changement climatique en Suisse.**

La vigne nous a servi jadis à reconstruire le climat du passé car c'est la plante la plus dépendante du climat. De nos jours, c'est plutôt le climat actuel et son évolution future, compte tenu du changement climatique, qui nous permet de probabiliser l'avenir de la vigne.

Grâce à notre connaissance poussée de la circulation atmosphérique et de l'impact des émissions de gaz à effet de serre sur celle-ci, on peut prédire le climat de demain avec une relative grande précision.

Cette conférence présentera quelques axes de recherches sur le climat viticole futur en fonction de différents scénarios climatiques. Ceci pour aider la profession viticole neuchâteloise à s'adapter au mieux au changement climatique.

Comm.



## The French Dispatch

De Wes Anderson, comédie, drame, romance, avec Timothée Chalamet, Léa Seydoux, Bill Murray...

The French Dispatch met en scène un recueil d'histoires tirées du dernier numéro d'un magazine américain publié dans une ville française fictive du 20<sup>e</sup> siècle.

## Aline

De Valérie Lemerrier, drame, biopic, avec Valérie Lemerrier, Sylvain Marcel, Danielle Fichaud...

Québec, fin des années 60, Sylvette et Anglomard accueillent leur 14<sup>e</sup> enfant : Aline. Dans la famille Dieu, la musique est reine et quand Aline grandit on lui découvre un don, elle a une voix en or. Lorsqu'il entend cette voix, le producteur de musique Guy-Claude n'a plus qu'une idée en tête... faire d'Aline la plus grande chanteuse au monde. Épaulée par sa famille et guidée par l'expérience puis l'amour naissant de Guy-Claude, ils vont ensemble écrire les pages d'un destin hors du commun.

## Le trésor du Petit Nicolas

De Julien Rappeneau, comédie, famille, avec Ilan Debrabant, Jean-Paul Rouve, Audrey Lamy...

Dans le monde paisible du Petit Nicolas, il y a papa, maman, l'école, mais surtout, sa bande de copains. Ils s'appellent Les Invincibles, mais ils sont avant tout inséparables. Du moins le pensent-ils. Car quand papa reçoit une promotion et annonce que la famille

doit déménager dans le sud de la France, le petit monde de Nicolas s'effondre.

Comment imaginer la vie sans ses meilleurs amis ? Sans les croissants d'Alceste, les lunettes d'Agan, les bêtises de Clotaire, loin de leur cher terrain vague ? Aidé par ses copains, Nicolas se met en quête d'un mystérieux trésor qui pourrait lui permettre d'empêcher ce terrible déménagement.

## Eiffel

De Martin Bourboulon, drame, biopic, comédie, avec Romain Duris, Emma Mackey, Pierre Deladonchamps...

Venant tout juste de terminer sa collaboration sur la Statue de la Liberté, Gustave Eiffel est au sommet de sa carrière. Le gouvernement français veut qu'il crée quelque chose de spectaculaire pour l'Exposition universelle de 1889 à Paris, mais Eiffel ne s'intéresse qu'au projet de métropolitain. Tout bascule lorsqu'il recroise son amour de jeunesse. Leur relation interdite l'inspire à changer l'horizon de Paris pour toujours.

## Mein name ist Bach

De Dominique de Rivaz, drame, avec Vadim Glowna, Jürgen Vogel, Anatole Taubmann, Paul Herwig, Karoline Herfurth, Suisse, Allemagne, 2003.

En mai 1747, le vieillissant Johann Sebastian Bach (Vadim Glowna) rencontre le jeune roi Frédéric II de Prusse (Jürgen Vogel) à Potsdam. Pendant une semaine, ces deux titans baroques mènent une relation père-fils parfois problématique, mais souvent amusante – un duel entre les géants qui provoque un joyeux désordre dans le clan Bach comme dans le palais royal.

## Avivo Val-de-Travers Présentation des activités de la Croix-Rouge

**Jeudi 25 novembre aura lieu la conférence publique de l'Avivo du Val-de-Travers, à laquelle la Croix-Rouge neuchâteloise (CRNE) participe pour présenter ses activités, notamment ses prestations de maintien à domicile des aînés. Retrouvez-nous dès 14 h à la salle Fleurisia de Fleurier.**

À cette occasion, seront présents le président de la CRNE, Baptiste Hurni, Pascal Capt, adjoint à la direction et responsable RH, et Kathia Oliveira, responsable de notre antenne au Val-de-Travers.

Ensemble, ils présenteront les diverses prestations que nous offrons dont celles visant à favoriser le maintien à domicile. Ils traiteront également de l'importance de pouvoir compter sur le soutien de bénévoles engagés. Enfin, ils présenteront plus en détail notre antenne au Val-de-Travers.

La Croix-Rouge neuchâteloise se concentre sur des activités de proximité et vient en aide à la population vulnérable de tout le canton. Nos prestations s'adressent aux personnes âgées vivant à domicile, aux familles et à leurs enfants ainsi qu'aux personnes en réinsertion professionnelle dans le monde de la santé. Fondée en 1890, la CRNE fait partie des 24 associations cantonales membres de la Croix-Rouge suisse.

Le maintien à domicile présente de nombreux avantages pour les bénéficiaires, puisque cela

leur permet de garder leur autonomie, de rester dans un milieu de vie familier et confortable, ou encore de bénéficier d'une aide sur mesure adaptée à leurs besoins. En période de pandémie, cette offre est d'autant plus adéquate pour éviter la surcharge des hôpitaux et du personnel soignant. La Croix-Rouge neuchâteloise propose de nombreuses prestations répondant directement aux besoins du terrain. Par exemple, notre service d'auxiliaires de vie à domicile dispense des soins de base et des activités de la vie quotidienne.

Le bénévolat fait partie intégrante de notre fonctionnement. Il s'inscrit dans un esprit de solidarité, d'entraide et d'humanité qui nous est cher. Nous avons la chance de pouvoir compter sur de nombreux bénévoles, sans qui beaucoup de nos prestations n'existeraient pas.

La conférence du 25 novembre vous offre l'opportunité d'en apprendre plus sur notre fonctionnement et nos prestations. Nous nous réjouissons de vous rencontrer à cette occasion !

Comm.

## Saint Nicolas sera à Fleurier

Le 6 décembre prochain, l'Union des sociétés locales (USL) de Fleurier, organisera pour la première fois, la fête de la Saint-Nicolas.

Le saint Nicolas, accompagné de son âne et du Père Fouettard, arriveront en train, en gare de Fleurier à 18 h 40. Par la suite, un petit cortège suivra l'avenue de la Gare jusqu'à la place du Marché, aux sons de l'Union Instrumentale.

Sur place, les enfants pourront réciter et chanter une chanson et les plus sages recevront une petite surprise. Les familles et les proches pourront se sustenter auprès du stand de boissons, tenus par les membres de l'USL, et de savoureuses crêpes et galettes seront servies par le food truck « La Galette helvète ».

## Association Nantibatingou Vid'armoires automne-hiver



Une manière écologique et économique de renouveler sa garde-robe !

Vente de vêtements et accessoires 2<sup>e</sup> main pour dames ce samedi, de 9 h à 16 h à la salle Fleurisia de Fleurier.

Bénéfices au profit des futurs projets de l'association à Nantibatingou au Bénin.

## La flûte enchantée de Mozart par Olivier D. Barrelet

L'opéra est l'ultime chef d'œuvre lyrique sous forme d'un conte de fée d'allégorie de la franc-maçonnerie de Mozart, son testament musical et spirituel. C'est une œuvre grandiose, ambitieuse, inépuisable, qui combine un esprit de sérieux, fantaisie, grâce naïve. La Flûte enchantée fut écrite pour satisfaire à la fois un public populaire et des spectateurs plus exigeants. C'est aussi une œuvre dans laquelle alterne le rire, l'émotion et la gravité et fait partie des opéras de Mozart les plus joués aujourd'hui.

L'occasion aussi de plonger le visiteur dans les fameux ultimes passages d'opéra de Mozart, que ce soient ceux de la Reine de la Nuit avec son incroyable difficulté technique, du grand prêtre Sarastro, du duo Papagena – Papageno et de tous les autres.

C'est ainsi que Olivier D. Barrelet s'embarque dans sa légendaire et si énigmatique Flûte enchantée. Il commentera et projettera certains passages sur écran.

Conférence « Lumière et Poésie en Duo », samedi à 19 h à espaceVal à Couvet (voir annonce en page 5).

## À ne pas manquer non plus

► Les soirées annuelles du club d'accordéon l'Écho de Riaux, à la salle des conférences de Môtiers, demain vendredi et samedi. Portes 19 h 15, rideau 20 heures.

► « À la mort... à la vie » d'Alix Noble Burnand, contes pour adultes, à la bibliothèque publique de Sainte-Croix, demain vendredi, à 19 h 30.

► La prestation de l'ensemble vocal féminin, Evelles, demain vendredi, à la Chapelle aux Concerts de Couvet, à 20 heures.

► Le concert de la fanfare l'Harmonie de Môtiers, sous la direction d'Enrico Zapparrata, et avec pour soliste au basson le jeune Anatole Bouduban, dimanche à l'église catholique de Fleurier, à 17 heures.

## À vos agendas !

► La FSG Les Verrières présentera, les 26 et 27 novembre prochains, ses soirées gymniques à 20 h à la salle de spectacle du village.

## SPONSORS OR



**L B G**  
GÉNIE CIVIL & TRAVAUX PUBLICS



Revêtements bitumineux, pavages, gravillonnages, maçonnerie, aménagements extérieurs, terrassements, chemins forestiers, travaux lacustres, carrières: LBG SA est le partenaire à la mesure de vos exigences.

LBG SA  
Rue Centrale 3 • 2112 Môtiers  
T 032 863 24 04 • F 032 863 14 25  
contact@lbg-sa.ch • www.lbg-sa.ch



**garages hotz J.-à.**  
Tél. 032 864 61 61 2105 Travers  
www.garages-hotz.ch




**Waeber HMS SA**  
Rue du Levant 17  
2114 Fleurier NE  
+41 32 861 47 29  
+41 32 861 47 30  
info@waeberhms.ch  
www.waeberhms.ch



## SPONSORS ARGENT



**CONSTRUCTION**  
**MAÇONNERIE**  
**BÉTON ARMÉ**  
**TRANSPORT**  
**TERRASSEMENT**

2112 MÔTIERS - 078 602 52 08  
www.vbconstruction.ch  
contact@vbconstruction.ch



**S. Pinto**  
Sàrl  
Plâtrerie • Peinture • Façades

Ch. des Grands-Clos 35 | 2115 Buttes  
T. 032 863 20 93 | F. 032 863 20 94  
info@spinto.ch | www.spinto.ch



**PEUGEOT**



**BUCHS FRÈRES SA**

Fabrication de fenêtres Bois, bois-métal, pvc  
Porte d'entrée Menuiserie

Charpente Couverture  
Façades Scierie

Entre-deux-Bolles 3 • CH-2117 La Côte-aux-Fées  
Tél. 032 865 11 28 • Fax 032 865 12 28  
E-mail buchs-freres@bluewin.ch • www.buchs-freres.ch

# FLEURIER

reçoit

## TRAMELAN

Championnat de hockey sur glace - 2<sup>e</sup> ligue

**Vendredi**  
**19 novembre**  
**20 h 30**

Centre de sports de glace à Fleurier

### LIGUE D FÉMININE

samedi 27 novembre à 20 h 15

**FLEURIER - PRILLY BLACK PANTHERS**

### U20-A

dimanche 28 novembre à 17 h

**FLEURIER - TRAMELAN**

### U17-TOP

dimanche 21 novembre à 17 h

**FLEURIER - YVERDON-LES-BAINS**

samedi 27 novembre à 17 h

**FLEURIER - VALAIS CHABLAIS-FUTUR**

### U13-TOP

dimanche 21 novembre à 12 h

**FLEURIER - FRANCHES-MONTAGNES**

dimanche 28 novembre à 12 h

**FLEURIER - UNIVERSITÉ NEUCHÂTEL**

### U9-2

samedi 27 novembre à 12 h

**TOURNOI**

## SPONSORS BRONZE




Eaux minérales  
Vins - Bières - Spiritueux

**BEZENÇON BOISSONS**  
FLEURIER Sàrl

Bezençon Boissons Sàrl  
et distillerie d'absinthe  
Ruelle Rousseau 5 - 2114 Fleurier  
Tél. 032 861 23 18 - Fax 032 861 45 33  
bezencon.boissons@bluemail.ch



**ÉLECTRICITÉ**

## la Mobilière

Agence du Val-de-Travers

Daniel Hugli

Grand-Rue 9

2114 Fleurier

Tél. 032 864 61 16

www.mobiliere.ch




**IMPRIMERIE MONTANDON**

## HOCKEY SUR GLACE 3<sup>E</sup> LIGUE



### Le match des étoiles

Bombez le torse, sortez votre vodka et faites tourner le 33 tour de Tchaïkovski. Ce sont les étoiles rouges qui ont envahi le 9 novembre le Centre de Sports de glace lors du dernier match de la deuxième équipe du CP Fleurier. Bon, revenons sur terre, ce ne sont pas les joueurs de la mère Russie que les Chats ont vaincus mais ceux de Star Chaux-de-Fonds. Des cousins éloignés peut-être ?

CP Fleurier II - Star Chaux-de-Fonds II 5 - 3 (1-1, 0-1, 4-1)

Certes, les Stelliens du haut du canton ne portent pas les traits matriarcaux slaves mais ils ont aussi un intérêt marqué pour le hockey. Bien décidés à se défendre face à « l'envahisseur », les Fleurisans ont donné le premier coup dès la 4<sup>e</sup> minute de jeu via Bastien Jornod.

#### 58 minutes de pénalités

Hélas, une mauvaise sortie de zone des hommes de Daniel Cortese a ramené les Chaux-de-Fonniers à la parité. Ceux-ci ont ensuite profité d'une pénalité vallonnaise pour prendre l'ascendant à mi-rencontre. Les pénalités, parlons-en ! Un arbitrage trop rigide et un match électrique entre voisins ont donné lieu à pas moins de 58 minutes de punitions au total. Le politiquement correct avait apparemment décidé de ne pas passer les portes de la patinoire. Pas de « pass » ?

#### Trois à la suite

Derrière au tableau au moment d'aborder le troisième tiers (1-2), Fleurier a décidé de réagir. Munis de leur plus gros « Montabert », les Vallonniers ont creusé un trou suffisamment grand pour entrer toutes les étoiles rouges – en bonne relation amicale de voisinage bien entendu. Ce n'est pas un, ni deux mais bien trois goals que Fleurier a déterrés de nulle part avec envie. David Derendinger et Gilles Langenegger – en l'espace de 35 secondes – puis Jonathan Jeanneret ont ainsi fait émerger un 4-2 renversant.

#### Le capitaine montre l'exemple

Mais même six pieds sous terre, les astres n'ont pas cessé de briller. Alors qu'ils semblaient avoir arrêté de respirer, les Chaux-de-Fonniers ont inscrit le 4-3 en infériorité numérique. Il restait alors six minutes à jouer. Une défense solide, plusieurs arrêts déterminants du portier vallonnien et un capitaine exemplaire ont permis à la « deux » de conserver ses trois points. C'est le « capitaine » Langenegger qui a marqué le 5-3 libérateur dans la cage vide grâce à un tir slicé que Federer lui-même aurait pensé impossible à réaliser. De quoi avoir des étoiles plein les yeux !

#### Du bricolage en Coupe de Suisse

La deuxième équipe du CP Fleurier a par ailleurs disputé un match de pré-qualification pour la Coupe de Suisse 2022/23, samedi soir à Neuchâtel, contre Bluestar. Prévenu par la ligue seulement quelques jours plus tôt de cette obligation, les Fleurisans ont dû improviser sous peine d'amende. En rappelant d'anciens joueurs tel Jonathan Raya, en faisant enfler un équipement à l'entraîneur Daniel Cortese et en faisant jouer l'un des deux gardiens en attaque, les Chats sont finalement retombés sur leurs pattes. Mais comme il fallait s'y attendre après ce « bricolage de dernière minute », ils se sont vite cassés ses mêmes pattes contre leur adversaire. Ils perdaient déjà 5-0 après moins de quinze tours d'horloge puis 10-5 après deux tiers. Finalement, les pros du brico se sont logiquement inclinés 13-4.

## HOCKEY SUR GLACE FÉMININE



Forward-Morges – Fleurier 3-9 (1-6, 1-3, 1-0)

Buts de Robert M. (6x), Bargo, Robert L., Messerli.

Bielmann, Rey ; Bargo, Joseph ; Schmidt, Robert M., Robert L. ; Krügel, Da Silva ; Messerli, Mounir, Huguélet ; Gyseler.

Classement équipe féminine		Forward-Morges - Fleurier		3-9	
1. Genève-Servette	4	4	0	0	34 : 6 12
2. La Chx-de-Fonds	1	1	0	0	7 : 0 3
3. Meyrin	1	1	0	0	9 : 4 3
4. Fleurier	2	1	0	1	10 : 5 3
5. Prilly B. Panthers	3	1	0	2	15 : 12 3
6. Forward-Morges	2	0	0	2	6 : 18 0
7. Vallorbe	3	0	0	3	0 : 36 0



## HOCKEY SUR GLACE 2<sup>E</sup> LIGUE



### C'était (presque) écrit !

Le week-end passé, c'était relâche au niveau du championnat pour le CP Fleurier. En relâche mais pas en vacances pour autant puisque les Fleurisans avaient un match de qualification pour la National Cup 2022/23 à honorer. Avec un effectif un peu remanié pour l'occasion et avec trois lignes à disposition, les Chats ont assuré le coup contre Erguël HC en s'adjugeant définitivement la victoire dans la cage vide.

Les étoiles du Courrier : \*Colò \*\*Moser \*\*\*Huguenin

Qui dit cage vide dit partie serrée. Entre ces deux équipes, qui se sont déjà affrontées une fois cette saison dans le cadre du championnat de 2<sup>e</sup> ligue, ça devient une constante. Le 22 octobre dernier, Fleurier l'avait effectivement emporté 5-2 après avoir longtemps été accroché par les Imériens.

#### Quatre points pour Evan Colò

Comme lors de ce premier duel, les joueurs du duo Marquis-Valentini ont bouclé les vingt premières minutes sur le score de 2-1. Sandy Dubois a idéalement placé les siens en power-play après soixante secondes de jeu seulement. Evan Colò – qui est sorti du lot avec 1 but et trois passes décisives – a également profité d'une indiscipline adverse pour marquer lui aussi en supériorité numérique (11<sup>e</sup>). Mais les visiteurs avaient pris soin d'égaliser entre les deux réussites vallonnaises, ce qui donnait bel et bien 2-1 après cette première bataille.

#### Des tirs à tout-va

Autre constat : le rythme de ce match a été plutôt bon et aucune des formations n'a joué avec le frein à main. Ce qui a engendré un spectacle plaisant malgré des imprécisions fréquentes. Ce fut spécialement criant en ce qui concerne les tirs cadrés... ou plutôt non cadrés justement. Les pénalités qui ont régulièrement balisées cette rencontre ont apporté leur lot de tentatives pas toujours très précises. Mais l'intention offensive était bien présente. Ne manquait que la concrétisation !

#### Théo Moser assure

C'est par la canne du jeune Théo Moser que le résultat a bougé une première fois dans l'acte médian. Nous ne « spoilons » rien puisque c'est dans le titre, le but vide a aussi été réussi par l'attaquant de 19 ans. Une belle récompense pour couronner sa prestation convaincante. Erguël ne s'est cependant pas laissé distancer si facilement. Les joueurs du Vallon... de Saint-Imier ont à leur tour profité d'un power-play pour revenir à 3-2 à la 26<sup>e</sup> minute.

Heureusement, les Fleurisans se sont redonnés de l'air juste avant la deuxième sirène grâce à la combinaison des talents de trois hommes en vue samedi : Loris Vermot-Petit-Outhenin, Kenny Huguenin et Colò (oui, on le répète car c'est mérité).

#### Du lourd à venir en championnat

C'est donc sur le résultat provisoire de 4-2 que le CP Fleurier a pu tranquillement profiter de la seconde pause. Exactement comme lors de la partie précédente entre ces deux protagonistes. Les similitudes se poursuivent puisque les Chats ont également fini par l'emporter en gérant cet avantage dans l'ultime tiers-temps. À ceci près que ce n'est pas 5 à 2 mais 5 à 3 que les Vallonniers ont finalement inscrit sur la feuille de match. La qualification pour le tour suivant en poche, retour au championnat ce vendredi à domicile contre le leader de groupe tramelot (20 h 30).

Kevin Vaucher

### Autres résultats

U17-TOP : Fleurier – La Chaux-de-Fonds 10-2. SenSee-Futur – Fleurier 4-2.

U13-A : Les Ponts-de-Martel – Fleurier 1-4.

U9-2 : 1 match gagné et 2 matches perdus au tournoi de Guin. Contre Fribourg 5-4, contre SenSee 3-6 et 2-3.

U9-2 : tournoi de Saint-Imier, 3 matches gagnés. Contre Saint-Imier 10-1, contre Neuchâtel 9-4 et 8-4 contre Les Ponts-de-Martel.



U9-2 lors du tournoi à Saint-Imier.

## UNI HOCKEY



### « Un dimanche comme on les aime ! »

Dimanche passé, un déplacement à Rechthalten attendait le Fleurier Unihockey Club klub. Comme d'habitude, un double affrontement était agendé. Le premier match a été tout bonnement maîtrisé du début à la fin. Face à Bienne, c'est surtout la prestation XXL du gardien fleurisane Erwin Flück qui est à souligner. Cette victoire initiale 8-1 a été la première bonne nouvelle de la journée.

#### Cinq buts à combler

Peut-être trop détendus par cette entame aisée, les Fleurisans ont eu plus de mal dans leur seconde rencontre contre Laupen (BE). « Le début fut catastrophique. Les passes n'arrivaient pas et on a enchaîné

les mauvaises relances », analyse l'entraîneur-joueur Mathieu Bigler. Les Bernois ont évidemment profité de l'aubaine et c'est avec un retard de trois buts que les coéquipiers de Jérôme Vuillemin ont accueilli la pause. La suite a également mal commencé et Laupen s'est vite retrouvé en tête avec cinq longueurs d'avance (8-3).

#### Un final « made in FUCK »

Mais les « Chats oranges » ont de l'orgueil et ne sont pas paresseux comme l'est leur semblable (mascotte ?) Garfield. Ils ont ainsi trouvé les ressources pour revenir petit à petit grâce à des supériorités numériques bien maîtrisées. Incroyable !

Alors qu'il restait moins de trois minutes de jeu, les Fleurisans accusaient encore un retard de quatre unités. Un final épique « made in FUCK » les a finalement propulsés vers le succès. Le 11-9 inespéré est tombé dans les dernières secondes. « Un dimanche comme on les aime ! ». Avec ces deux victoires, Fleurier vient d'enchaîner cinq matches sans défaite en championnat et se hisse au deuxième rang du classement après huit parties. La prochaine ronde se déroulera à Marly le 28 novembre. Le FUCK y affrontera Rechthalten et Payerne.



Concentré et appliqué, le FUCK est remonté à la 2<sup>e</sup> place du classement.

© Yves Fivaz

## BOCCIA



### Rota régale à domicile!

Samedi dernier, le BC Couvet organisait son traditionnel « tournoi des Covassons ». Cette compétition individuelle a mis aux prises trente-huit participants sur les pistes de La Chaux-de-Fonds, Neuchâtel, Granges, Corgémont et Couvet. Les finales ont toutes eu lieu au Vallon et c'est le local Lino Rota qui en est sorti gagnant en se payant le multiple champion suisse Eric Klein à domicile. Un régal !



Au centre, le vainqueur Lino Rota et le finaliste Eric Klein. Sur les côtés, les demi-finalistes Sergio Frigomosca (à gauche) et Manuel Luis (à droite).

Dans le monde de la boccia cantonale, c'est l'homme en forme du moment. Depuis quelques semaines, Lino Rota (BC Couvet) est craint partout où les boules s'entrechoquent pour s'approcher du pallino (cochonnet). C'était logiquement l'un des favoris du tournoi tout comme le champion suisse Eric Klein du club San Gottardo. « Attention quand même car c'est un tableau à élimination directe comme au tennis », faisait-il remarquer avant le début des choses sérieuses.

#### Du bois pour l'hiver

Jusqu'aux demi-finales, pas de surprise. Rota a gagné ses trois duels et s'est retrouvé dans le dernier carré. Dans l'autre partie de tableau, pas d'alerte non plus pour Klein qui était bien dans les quatre meilleurs joueurs de la compétition. Opposé à son camarade de club Manuel Luis, Rota n'a pas fait dans la demi-mesure pour se qualifier pour la finale. 4-0 puis 9-0 avant de l'emporter sans discussion 12-1.

Cette fois, il n'était pas avec Miguel Rocha mais Rota a quand même fait du petit bois.

#### Des signes de fébrilité pour le Federer de la boccia

Klein a eu plus de peine à se débarrasser du coriace Tessinois Sergio Frigomosca. Pas dans son meilleur jour, le champion suisse a commis plusieurs erreurs inhabituelles mais il a fini par remporter la partie 12-7. Le duel attendu entre le héros local Rota et la référence nationale allait pouvoir commencer. « Lui, c'est comme Federer. Il réfléchit à tout et il a toujours plusieurs coups d'avance sur les autres. C'est 80% dans la tête et 20% dans les bras », me fait savoir Lino Rota avant de le défier sur la piste.

#### Peut-être que...

Avec quelle chance de victoire ? « Pas énorme mais avec un peu de chance, peut-être que... ». À peine a-t-il terminé cette confidence qu'il

était déjà en train de réaliser un coup de trois. Puis c'était 4-0 ensuite et un nouveau coup de trois portait la marque à 7-0 après à peine plus de dix minutes de jeu. Klein était dans le bac à sable. Rota était en train de déboulonner le champion national mais il gardait tout son sang-froid. À ce moment-là, on a senti toute la confiance qui l'habite actuellement et on savait que plus rien ne pouvait lui arriver. Il allait triompher sur son terrain de Couvet.

#### Le grand écart des formes

La suite n'était presque qu'une question de formalité puisque Klein a joué de malchance qui plus est. Au final, c'est sur le résultat de 12-2 et sans même avoir dû jouer toutes ses boules dans le dernier point que Rota s'est imposé. Il faut bien le dire, c'était une démonstration plus qu'une réelle empoignée. La « faute » à un Klein pas au mieux et à un Rota au sommet de son art. Une bonne chose de faite pour lui !

#### Plusieurs Vallonniers qualifiés au « Masters »

Pour terminer l'année en beauté, les joueurs du Vallon auront encore l'occasion de mélanger leurs boules à l'occasion du fameux tournoi des dindes. Chaque année, six dindes de Noël sont mises en jeu vers la mi-décembre. Plus important encore, le Masters cantonal se tiendra le 11 décembre à Neuchâtel. En fonction des points cumulés cette saison, les seize meilleurs Neuchâtois seront opposés pour déterminer le « maître neuchâtois 2021 ». Plusieurs Vallonniers dont Lino Rota – actuel numéro un du classement – seront en lice. Une dinde et un coup de maître pour clôturer 2021 ?

Kevin Vaucher

### Ça n'arrête pas de tirer!

La boccia est décidément dans une phase particulièrement active dans la région. Le club vallonnien a organisé un tournoi de cinq jours entre le 8 et le 12 novembre.

Chaque soir, de lundi à jeudi, un concurrent se qualifiait pour la phase finale du vendredi.

#### Super Mario!

Lors du dernier jour, Mario Rota (BC Couvet) et Pascal Castellani (BC Neuchâtel) ont pris le meilleur sur Lino Rota (BC Couvet) et Domenico Di Iulio (BC Corgémont). La finale entre les deux hommes – l'un pointeur et l'autre tireur – a été splendide. Mario en est sorti gagnant en faisant volontairement

tirer la plupart de ses boules à Pascal. Ce dernier a craqué le premier.

Quelques jours plus tôt, le tournoi des Montagnards avait déjà offert une belle lutte à La Chaux-

de-Fonds et à Neuchâtel avec une partie des mêmes protagonistes. Lino Rota, dans tous les bons coups, et Remo Ferrari du BC Couvet ont remporté la joute.



Domenico Di Iulio (3<sup>e</sup>), Mario Rota (1<sup>er</sup>), Pascal Castellani (2<sup>e</sup>) et Lino Rota (3<sup>e</sup>), derniers rescapés de cinq jours de tournoi à Couvet.

## VOLLEYBALL LNA



### Le Valtra Express est lancé?

Ça y'est! Après sept défaites, le VBC Valtra tient sa première victoire de la saison. Très longtemps resté à quai, le Valtra Express est enfin sorti de gare. Des signes encourageants avaient déjà été montrés par les joueuses de Luiz Souza la semaine passée à Cheseaux. Cette fois, elles ont réussi à aller chercher la victoire en faisant tomber Lugano tout en faisant enfin chavirer leur public à domicile.



La victoire, enfin!

**Les étoiles du Courrier:** \*Butkevich \*\*Kurtaliqi \*\*\*Mackeviciute

#### Savourer mais sans euphorie

L'image du match restera sans doute celle de l'entraîneur Luiz Souza, debout, en train d'applaudir ses joueuses à quelques secondes de l'officialisation de cette belle première victoire. Deux semaines plus tôt à la même place, le technicien brésilien cherchait des explications à une déroute de son équipe face à Genève. Quel chemin parcouru collectivement et individuellement en si peu de temps. Certaines joueuses semblent même en cours de métamorphose. Attention toutefois à ne pas céder à l'euphorie et à commencer à trop s'éparpiller dans le jeu. À certains moments, Valtra est retombé momentanément dans quelques travers, notamment au service. Il s'agira donc de rester le plus régulier possible sur l'ensemble des trois, quatre ou cinq sets d'une rencontre.

#### Apprendre à gérer un score favorable

Souvent devant dans cette partie, l'équipe vallonnaise a régulièrement pris six voire même dix points d'avance et elle a eu tendance à se faire rattraper sur les fins de manches. C'est bien d'un côté car cela signifie que Valtra était devant mais que c'est aussi un point sur lequel il faudra travailler car c'est quelque chose de nouveau à assimiler. Oui, le staff et l'équipe ont révélé leurs premières vérités sur le terrain mais ce n'est que le début de l'heure de vérité. Il faudra confirmer ce samedi du côté de la lanterne rouge Toggenburg. Pour la première fois du championnat, Valtra devra porter et assumer l'étiquette de favori. « Cette victoire fait

du bien et elle nous lance idéalement pour aller chercher trois nouveaux points », confirmait très justement le coach. Pour entrer un peu plus dans les détails de cette rencontre contre Lugano, il faut dire que les joueuses locales ont immédiatement pris à la gorge leurs adversaires tessinoises.

#### Le coup de la panne puis retour sur les rails

Elles menaient 8-3 puis 15-6 avant de céder progressivement du terrain et de se retrouver à 24-23. Le premier set a finalement été remporté 25-23. La deuxième manche a été moins bonne de chaque côté. Valtra a surtout réussi à rester au contact grâce aux erreurs de ses concurrentes. Et les filles de Souza ont aussi offert beaucoup de points à Lugano. Tellement, que les « bianconeri » ont remporté cet acte 23-25 sans avoir montré réellement un beau spectacle. Heureusement, le Valtra Express – tombé en panne dans ce second set – a refait surface dans la suite du match. Solenn Fabien et ses coéquipières ont ainsi dominé 11-1 puis 18-10 avant de l'emporter finalement 25-19. Dans l'ultime chapitre, il y a eu égalité parfaite jusqu'à 13-13 avant que Valtra fasse la différence (17-13). Mais, encore une fois, les joueuses ont laissé revenir leur concurrent à un petit point (23-22) avant de finalement pouvoir exulter (25-23). Et maintenant, on refait bientôt un tour dans le Valtra Express ?

Kevin Vaucher

#### LNA qualification

Groupe e Valtra - Lugano	3-1
1. Viteos NUC	8 8 0 0 0 24 - 3 24
2. A. Pffingen	8 6 1 0 1 22 - 5 20
3. K. Schaffhausen	8 4 2 0 2 18 - 10 16
4. Cheseaux	8 4 1 2 1 19 - 12 16
5. Dürdingen	8 3 2 1 2 18 - 13 14
6. Genève	8 3 1 0 4 12 - 14 11
7. ZESAR-VFM	8 3 0 2 3 13 - 16 11
8. Lugano	8 1 0 1 6 7 - 22 4
9. Groupe e Valtra	8 1 0 1 6 6 - 22 4
10. Toggenburg	8 0 0 0 8 2 - 24 0



**ALAIN REY**

2114 FLEURIER • FERBLANTERIE  
+41 79 818 99 39 • SANITAIRE  
alainrey@bluewin.ch • PARATONNERRE

**À LOUER À COUVET**

Rue St-Gervais 5, proche de la gare  
**appartement de 2½ pièces**  
1<sup>er</sup> étage d'une maison  
de 3 appartements sans ascenseur.  
Cuisine agencée habitable, salon, 1 chambre,  
WC baignoire avec lave-linge,  
place de parc extérieure.  
**Loyer Fr. 650.-** + charges Fr. 150.-  
Disponible : de suite.

Fiduciaire Christian Lebet  
Grand-Rue 10 - 2112 Môtiers  
032 866 15 14



**CODONISA**  
Entreprise de maçonnerie

**MAÇONNERIE**  
**BÉTON ARMÉ | CARRELAGE**  
**RÉNOVATION DE**  
**CRÉPIS À L'ANCIENNE**

**COUVET**  
**+41 32 863 12 16**

Thierry +41 79 679 54 05 | Marin +41 79 679 31 31  
info@codonisa.ch



**CHRISTEN** MENUISERIE

Menuiserie, rénovation  
Charpente, couverture

079 / 301 09 35  
raph.christen@bluewin.ch  
rte de Môtiers 18, Boveresse

**À LOUER**  
à COUVET  
Les Prises 2  
**3½ pièces**  
**refait**

Cuisine agencée, jardin  
d'agrément et potager.  
Évent. chambre haute.  
Possibilité de place  
de parc ou garage.  
Loyer **Fr. 800.-**  
+ charges Fr. 250.-  
Libre à convenir  
**Tél. 079 434 45 84**

**À LOUER**  
au centre de FLEURIER  
**Appartement**  
**de 3½ pièces**

2<sup>e</sup> étage sans ascen-  
seur, sdb-baignoire et  
WC séparés, lumineux,  
calme.  
Loyer **Fr. 1110.-**  
charges comprises  
Libre de suite  
ou à convenir.  
**Tél. 078 832 15 15**

**À LOUER**  
à COUVET  
**Appartement**  
**de 3 pièces**

Dans les combles,  
entièrement rénové,  
proche des  
commodités.  
Loyer **Fr. 750.-**  
+ charges  
**Tél. 078 900 67 37**

**À LOUER**  
à FLEURIER  
dans villa  
**Appartement**  
**de 2½ pièces**

Cuisine agencée,  
salle de bains avec  
baignoire.  
Loyer **Fr. 700.-**  
charges comprises  
Libre de suite  
**Tél. 032 861 16 21**



**bh**  
Sanitaire • Chauffage

Bruno Hirschy • Creux-aux-Loups 1 • CH-2112 Môtiers  
Portable 079 775 44 28 • bhsc@bluewin.ch

Menuiserie - Charpente - Couverture

**Ludovic Suter sàrl**

2126 Les Verrières  
**079 320 88 15**  
suter.ludovic@gmail.com  
www.menuiserie-suter.ch



**À LOUER**  
à SAINTE-CROIX  
Rue du Stand 1  
**Appartement**  
**de 3½ pièces**

Environ 80 m<sup>2</sup>, cuisine  
agencée.  
Loyer **Fr. 950.-**  
+ charges Fr. 150.-  
**1<sup>er</sup> loyer net offert.**  
Possibilité de louer  
un garage Fr. 100.-  
Disponible à convenir  
**Tél. 024 425 72 46**

**À LOUER**  
à TRAVERS  
**bel**  
**appartement**  
**de 3½ pièces**  
**75 m<sup>2</sup>**

Premier loyer offert.  
Cuisine équipée  
avec lave-vaisselle,  
2 chambres, salle de  
bains avec baignoire,  
cave, place de parc,  
jardin avec grill  
et place de jeux.  
Loyer **Fr. 875.-**  
charges comprises  
**Tél. 076 822 28 80**

**À LOUER** dès le 1<sup>er</sup> décembre à FLEURIER  
**Garage(s) individuel(s)**  
Prix : Fr. 120.-  
Renseignements : +41 (0)32 861 34 24



**JÉRÔME SCHNEITER**  
**CARRELAGE & MAÇONNERIE**  
**079 699 20 43**  
info@jschneiter.ch



Menuiserie • Cuisine  
Charpente • Couverture  
**VUILLE sàrl**  
Vy Saulnier 11 • 2115 Buttes • pavuille@sunrise.ch  
**077 425 19 52**  
Pour tous problèmes :  
de vitre cassée, de porte, de serrure ou de clé

## Les quatre-vingts rutilants !

À 80 ans (bientôt 81 ans, me fait-il remarquer avec un clin d'œil), Joseph Della Ricca n'est toujours pas prêt à « se ranger ». Le Vénitien d'origine, qui a trouvé l'amour au Val-de-Travers dans les années 1960, a d'ailleurs décroché son 3<sup>e</sup> dan de judoka à 70 ans. Depuis 2010, celui qui a débuté le sport sur les terrains de foot italiens, parfois violents, donne des cours de gym douce chaque semaine à l'Avivo. Au contact des seniors, « Giuseppe » profite d'un repos « actif » mérité après une vie sans répit.

Ici, c'est sous le prénom Joseph qu'il est connu. Là-bas, c'est sous celui de Giuseppe qu'il était reconnu. Là-bas, c'est l'Italie et c'est Venise ! Né du côté transalpin le 29 novembre 1940, Monsieur Della Ricca – le nom de famille n'a pas changé, lui – est arrivé en Suisse à l'âge de vingt ans. « Je ne suis pas venu avec mes parents mais tout seul. Un ami venu en Suisse a insisté pour que je vienne le rejoindre à Travers et c'est ce que j'ai fait en pensant rester un ou deux ans, pas plus. Au final, j'ai trouvé du travail chez Dubied et j'y suis resté vingt-huit ans. » Pour être honnête, il est surtout resté pour les beaux yeux d'une Vallonnière avec qui il est toujours marié aujourd'hui. Lorsque l'avenir s'est assombri sur le sort de l'entreprise covassonne, il a pris la pirogue pour rejoindre l'unité hospitalière de Val-de-Travers. Responsable entretien, il y a « payagé » durant une vingtaine d'années jusqu'à la retraite.

### Le climat du Vallon le pousse au judo

À cette époque, il y avait encore un hôpital à Fleurier et un autre à Couvet. « Puis j'ai vécu le moment

où celui de Fleurier a été commué en home les Sugits. Chacun avait une fonction propre mais je m'occupais des deux établissements. Toute l'organisation était à revoir puisque le linge était fait à Couvet et les repas à Fleurier. Il fallait être mobile pour combler tout le monde sous tous les plis. » Malgré les restructurations et les réorganisations, Joseph a toujours été celui qui donnait volontiers des coups de main. Cette caractéristique lui a permis de toujours garder un poste dans son secteur et il n'a fait que quatre jours de chômage dans sa vie. La retraite ? Ce mot n'était donc pas le premier à venir dans le vocabulaire interne de cet hyperactif qui a toujours garni ses journées d'une partie sportive qui plus est.

Le Vallonnier de Venise a débuté le judo en 1962 à Couvet et il a été président du Judo-Club Val-de-Travers pendant trente-deux saisons. Sous sa présidence, les salles de Couvet, Fleurier et des Verrières ont été regroupées au sein de la même structure. Sur ses terres italiennes d'origines, le 3<sup>e</sup> dan faisait plutôt du foot et du cyclisme (trente kilomètres par jour pour aller à l'école). C'est le climat de nos contrées qui

l'a poussé vers un sport en salle : « Le froid est perçant ici et je ne voulais de toute façon pas continuer le foot puisque j'en ai fait durant longtemps mais il y avait beaucoup



Joseph Della Ricca avec l'un des deux sabres qu'il a reçus pour ses 25 ans de présidence au Judo-Club Val-de-Travers.

de bagarres dans les championnats italiens. Le judo était idéal car c'est un sport d'été comme d'hiver et la philosophie qui entoure sa pratique est enrichissante. » Aujourd'hui, ce sont les élèves à qui il a enseigné

cette philosophie qui la diffuse en héritage à leur tour.

### « Le sport, c'est comme les médicaments »

Aujourd'hui, le travailleur acharné et le judoka expérimenté s'est trouvé une nouvelle activité pour faire partager son savoir avec la même conviction qu'à vingt ans. « L'Avivo est une association qui œuvre pour le bien-être des retraités. Il y a beaucoup d'activités comme des sorties-visites, des cours d'anglais et des jeux pour faire travailler l'esprit par exemple. Et moi, j'ai constaté qu'il manquait quelque chose pour l'activité physique et j'ai proposé au comité d'enseigner de la gym douce en 2010. J'avais participé à des cours au niveau national (souplesse...) et j'avais donc les connaissances nécessaires pour le faire. » Un premier cours est rapidement lancé le lundi matin (9 h-10 h) avec pour objectif de réunir au moins dix personnes. « On a donc fait paraître une petite annonce dans « Le Courrier » et il y avait déjà vingt participants à la première séance. » Pour combler la demande, un deuxième cours est agendé le mardi matin à la même heure.

Mais ça n'a pas suffi pour ravir tout le monde et un troisième créneau horaire a donc été créé le mardi en fin de matinée (10 h 15-11 h 15). Il y a eu jusqu'à 110 personnes inscrites et cela s'est un peu tassé à cause du Covid. « On est toujours une bonne soixantaine malgré tout. Pour beaucoup de retraités, c'est devenu un rendez-vous immanquable de leur semaine. Pour moi, le sport c'est comme les médicaments : dès que tu arrêtes, ça ne va pas ! À cet âge, faire du sport une fois par semaine est suffisant mais il faut être régulier et ne pas manquer plusieurs séances à la suite. » Joseph Della Ricca distille les trois cours lui-même avec l'aide de plusieurs bénévoles. « Et si un jour je remarque que je n'arrive plus à suivre le rythme, je dis toujours à mes élèves que je ferai un exercice sur deux avec eux et le reste du temps je les regarderai faire. Vous savez, on adore plaisanter ensemble et c'est aussi ça qu'ils viennent chercher je pense. » Pour l'heure, tout juste admet-il qu'il se laisse aller à une sieste de quinze minutes de temps en temps. Un quatre-vingts rutilant vaut bien quinze minutes d'endormissement.

Kevin Vaucher